

4-5. OLDAL
FÓKUSZ



Ha nyár, akkor egészségnap a Széchenyi fürdőben

8. OLDAL **KÖZÖS ÜGYEINK**

Semmelweis-napot
ünnepelt a TESZ



10-11. OLDAL **KÖZÖS ÜGYEINK**

Telt házzal üzemel
az önkormányzat üdülője



Önkormányzati fogadóórák

Tisztségviselők

NÉV	TISZTSÉG	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
HASSAY ZSÓFIA	POLGÁRMESTER (és 1. evk.)	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
Simonffy Márta	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
dr. Bundula Csaba	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
Papp László	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
dr. Mogyorósi Sándor	jegyző	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/508.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7965-ös számon

Választókerületek képviselői

EVK.	NÉV	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
2.	Hegyi András		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 315-4100-as számon
3.	Czuppon Zsolt	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden hónap 2. szerdája, előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 960-3361-es számon
4.	dr. Bundula Csaba	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
5.	Simonffy Márta	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
6.	dr. Szili Kovács Tibor	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
7.	Lindmayer Viktor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 994-8402-es számon
8.	Császárné Csóka Ilona		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 206-7263-as számon
9.	Matokanovic Lídia		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 578-4623-as számon
10.	Hatvani Csaba	Idősek Klubja Benczúr u. 35/c	Minden hónap 1. hétfőjén 17-től 19 óráig

Listán megválasztott képviselők

NÉV	INTÉZMÉNY NEVE ÉS CÍME	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
Dohány Gábor	Kmety Gy. u. 2. Mi Hazánk Mozgalom terézvárosi képviselői iroda	Minden páros héten csütörtökön 17-18 óra. Egyéb időpont egyeztetés alapján a +363 30-571-7214 számon és a dohany.gabor@mihazank.hu címen
Heltai László	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden csütörtökön 17.30-tól 19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés a (06-30) 751-8925-ös számon
Nyíri Gábor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 501-8184-es számon
Wizer László Ernőné		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 919-0006-os számon

Országgyűlési képviselő

dr. Oláh Lajos Fogadóórát tart a Teréz krt. 46. szám alatti irodájában bejelentkezés alapján, amelyet a +36 30 709 11-02 telefonszámon vagy a drolahlajos@dkp.hu e-mail címen lehet megtenni.

Közérdekű

Önálló rendőrkapitányság

Bp. VI., Szinyei Merse u. 4. Tel.: 461-8141

V.-VI.-VII. kerületi tűzoltóság

Bp. V., Gerlőczy u. 6. Tel.: 317-5233

Szakorvosi rendelőintézet

Bp. VII., Csengery u. 25. Tel.: 321-2200

ÁNTSZ

Bp. VI., Podmaniczky u. 27. Tel.: 301-5050

Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara

VI.-VII. kerületi szervezete

Bp. VII., Erzsébet krt. 51. Tel.: 342-5835

Magyar Vöröskereszt

Bp. VII., Szövetség u. 17. Tel.: 342-2712

Terézvárosi Családsegítő Szolgálat

Bp. VI., Hegedű u. 7. Tel.: 322-0623

Terézvárosi Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona

Bp. VI., Podmaniczky u. 18. Tel.: 311-2230

Terézvárosi Foglalkoztatást Elősegítő Kft.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 332-3962

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 3016-700

Főgáz észak-pesti szolgáltatási osztálya

Bp. XIII., Béke tér 9. Tel.: 462-6472, 465-6474

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Hatósági Osztály és hivatalvezetés

1063 Budapest, Szinyei Merse utca 4. Telefon: 473-2714, 473-2718 Ügyfélfogadási idő: hétfő 13.30-18.00, szerda 8.00-16.30, péntek 8.00-11.30

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Kormányablak

1062 Budapest, Andrássy út 55. Telefon: 795-8690 Ügyfélfogadás: hétfő 7.00-17.00, kedd 8.00-17.00, szerda 8.00-20.00, csütörtök 8.00-18.00, péntek 8.00-14.00.

Terézvárosi Polgármesteri Hivatal

1067 Budapest, Eötvös utca 3.

Központi telefonszámok: 342-0905, 342-0906, 342-0907, 342-0908, 342-0909. Ügyfélfogadás: hétfő 13.30-18.00, szerda 8.00-16.30, péntek 8.00-11.30

Belvárosi Katasztrófavédelmi Őrs

1052 Budapest, Gerlőczy utca 6.

Telefon: 459-2305

E-mail: 6.ker.pvkirendeltseg@katved.gov.hu

Az állandó bizottságok elnökeinek, tagjainak névjegyzéke

Pénzügyi és Jogi bizottság

Heltai László elnök, Czuppon Zoltán Zsolt alelnök, Hegyi András József, Lindmayer Viktor, dr. Szili Kovács Tibor, Polló Károlyné, Juhász Benedek, Onódi Ákos, Bartha Salima Szilvia

Városgazdálkodási és környezetvédelmi bizottság

Czuppon Zoltán Zsolt elnök, Matokanovic Lídia alelnök, Császárné Csóka Ilona, Dohány Gábor, Lindmayer Viktor, Nyíri Gábor, Juhász Tímea, K. Nagy Imre, Takács Balázs

Humán bizottság

Császárné Csóka Ilona elnök, dr. Szili Kovács Tibor alelnök, Hegyi András József, Matokanovic Lídia, Wizer László Ernőné, Mihályfi Mária, Bencsik Zoltán, Soós Andrea

A romantika nem elég

David Attenborough népszerűsége napjainkban a rocksztárokéval vetekszik. Szinte minden portálon találkozzunk a nevével, mert hol az angol parlamentben beszél a klímaváltozás okozta fenyegetésekről, hol a Glastonbury közönségének köszöni meg, hogy műanyagok nélkül ért véget a buli. Érdekes idöket élünk, legalábbis abban a tekintetben mindenképp, hogy a jövőnk bizonyos szempontból nyitott könyv. A tudománynak hála nincs semmiféle kód és homály, pontosan lehet látni, mi vár ránk egy-két éven belül, vagy akár tíz, húsz, ötven év múlva: vízhiány, szélsőséges időjárás és a nem túl kellemes dolgokat sorolhatnánk napestig. Szorongunk is emiatt eleget, mert az előrelátás nem ér semmit anélkül, hogy meg ne próbálnánk jó irányba terelni a dolgot. Persze a legtöbben igyekszünk és tesszük, amit tudunk, amire módunk van: szelektáljuk a szemétt, igyekszünk kiiktatni az életünk-ből a nejlonszatyrokat és elzárni a vizet, amikor a fogunkat mossuk, de a probléma akkora, hogy beláthatóan csak összefogással (tudomány + politika, ha úgy tetszik, a döntéshozók) képzelhető el bármiféle megoldás. A legnagyobb veszély talán az, ha a nagyon sokrétű veszélyt leegyszerűsítjük, ha afféle „Timur és csapata” habitussal beszélünk róla, elhitetjük magunkkal és másokkal is, hogy juthatunk bármire a szó igazi értelmében komoly kooperálás nélkül. Nem ringathatjuk magunkat illúziókba, ez a probléma egyre többet és többet követel majd tőlünk. Aki azt hiszi, a kamaszos romantika elég, és előnyt kovácsolhat belőle, becsapja magát és azokat is, akik figyelnek rá.

BRÉM-NAGY FERENC

FÓKUSZ

Ha nyár, akkor egészségnap a Széchenyi fürdőben



4-5.

6. **ÖNKORMÁNYZAT** Gondoskodó támogatások szépkorúaknak
7. **KÖZÖS ÜGYEINK** Terézvárosban nyílt meg az első magyarországi Hilton Garden Inn
8. **KÖZÖS ÜGYEINK** Semmelweis-napot ünnepelt a TESZ
9. **KÖZÖS ÜGYEINK** Az Év orvosa: dr. Nyulászi András
Az Év munkahelye: fizioterápia
- 10-11. **KÖZÖS ÜGYEINK** Telt házzal üzemel az önkormányzat üdülője Siófokon
12. **MOZAIK** Balaton-átúszás és bringával a munkába
Születésnap
Rátonyi Róbertre emlékeztek
13. **MOZAIK/APRÓHIRDETÉS** Jónyer-ütő
Tarlós Istvánnak
A rendőrség hírei
- 14-15. **INTERJÚ** Az operettben tudom a legjobban kiélni magam
17. **IRODALOM/KÖNYV** Száraz Miklós György
Találkozás
Írókról író
20. **ÉTLAPOZÓ** Közel sem tökéletes
21. **KONYHA** Főzzünk együtt dinnyéből
22. **ÉLETMÓD** Kókuszolaj – ne csak együk, kenjük is
23. **TÉR/ZENE – ZENE/TÉR/LÍRA-PONT**
Szekér Gergő és
Dancs Annamari a téren
Lengyel földön – könyvbemutató a Líra-Pontban
- 24-25. **TERÉZVÁROS-KÁRTYA ELFOGADÓHELYEK**
- 26-27. **PROGRAMOK**

11.



KÖZÖS ÜGYEINK

Környezetvédelmi terepgyakorlat a Dél-Dunántúlon

16.



CIRKUSZ

Igazi élmény az egész családnak

18-19.



PANOPTIKUM

Kéményseprők

TERÉZVÁROS KÖZÉLETI, KULTURÁLIS ÉS ÉLETMÓDMAGAZIN

KIADÓ: Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata

FELELŐS SZERKESZTŐ: Brém-Nagy Ferenc

MUNKATÁRSÁK: Dobi Ágnes, Gajdács Emese, Steindl Gabi

SZERKESZTŐSÉG CÍME: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

E-MAIL: sajto@terezvaros.hu

NYOMDA: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft., Lajosmizse

FELELŐS VEZETŐ: Papp Tibor ügyvezető igazgató **TERJESZTÉS:** Magyar Posta Zrt.

A HIRDETÉSEK FELADHATÓK A SAJTÓIRODÁN:

Telefon: 06 1/342-0905,

2451-es mellék

E-mail: sajto@terezvaros.hu

APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:

VI., Eötvös utca 3., recepció,
hivatali nyitvatartási időben.

Ha nyár, akkor egészségnap a Széche



Többféle akvafitness-foglalkozáson vehettek részt az érdeklődők

Tizenegyedik alkalommal rendezett az önkormányzat prevenciós célokat szolgáló egészségnapot a Széchenyi fürdőben.

Már kora reggel rengetegen érkeztek, hogy egy kellemes napot töltsenek el az egyik legnépszerűbb budapesti fürdőben. Az időjárás is kedvezett a programhoz, így egész délelőtt folyamatosan érkeztek a szépkorúak.

A vendégeket Császárné Csóka Ilona képviselő köszöntötte, és a hagyományokhoz híven kvízkérdéseket tett fel a résztvevőknek, amelyekkel értékes masszázskuponokat nyertek a vendégek. A kérdések mind Terézvároshoz kötődtek, és minden kupon gazdára talált, Lindmayer Viktor képviselő adta át őket a leggyorsabban válaszolóknak. A medencékben félóránkénti kezdéssel különböző akvafitness-foglalkozásokon vehettek

részt az érdeklődők, a tartásjavító mozgáson kívül volt vízi joga és pilates a vízben. A masszázskuponok gazdáit a nap folyamán S. Maráz Andrea és Csipak Zoltán gyógymasszőrök „vették kezelésbe”. Táplálkozási tanácsokat pedig Mattheisen Máriától kérhettek az érdeklődők. Sokan éltek is a lehetőséggel. Miután Hassay Zsófia polgármester köszöntötte a vendégeket, következett a műsor: Gájer Bálint, a hazai szving hercege szórakoztatta a közönséget. A népszerű dalokat nem csak vele együtt énekeltek a vendégek, valóságos táncparketté varázsolták a helyszínt. A szépkorúak záróráig igénybe vehették a fürdő összes szolgáltatását, így teljesen feltöltődve távoztak a nap végén.

Terézváros önkormányzata szeretettel várja a kerület szépkorú lakosait az idei második egészségnapon is a Széchenyi fürdőben, augusztus 27-én, kedden 9 órától zárásig.



Császárné Csóka Ilona tette fel a kvízkérdéseket a résztvevőknek, a nyereménykuponokat Lindmayer Viktor adta át

enyi fürdőben



Hassay Zsófia
polgármester
is köszöntötte
a vendégeket



A hazai szving hercege,
Gájer Bálint
szórakoztatta
a közönséget



A már hagyományosnak
számító „körtánc”



A résztvevők megkapták
az önkormányzat által kiadott
Terézvárosi Anziks című könyvet



Táplálkozási tanácsokat
Mattheisen Máriától
kérhettek az érdeklődők



Frissítő masszázs járt a nyeremeny kuponokért

Gondoskodó támogatások szépkorúaknak

„Önmagát becsüli meg minden nemzedék azáltal, hogy tudomásul veszi: a világ nem vele kezdődött” – írta Sütő András. Önkormányzatunk rendkívül fontosnak tartja, hogy a terézvárosi szépkorúak méltó körülmények között éljenek, az utánuk következő generációk tagjai pedig kellő tisztelettel, gondoskodó figyelemmel forduljanak feléjük – jelentette ki dr. Szili Kovács Tibor, a humán bizottság alelnöke.

Az idősor egy olyan szakasz az ember életében, amire fiatalon mindannyian vágyunk, de az évek múlásával jöttét egyre inkább szeretnénk elodáznunk – mondta a képviselő, aki civilben biológus, így nála többet aligha tud bárki az öregedéssel társuló testi-lelki változásokról. Kijelentette: fontos, hogy amikor ez az életkor beköszönt, az emberek minden napjai biztonságban, tartalmasan, élményekben gazdagon és lehetőleg jó egészségben teljenek. A rendelkezésünkre álló eszközeinkkel ehhez igyekszünk mi is hozzájárulni.

Dr. Szili Kovács Tibor hangsúlyozta: a terézvárosi önkormányzat alapelve, hogy a szépkorúak a nekik kijáró tiszteletet és szeretetet tudással, tapasztalattal, jó cselekedetek sokaságával érdemlik, érdemelték ki, amelyekkel hidat építenek a múlt és a jövő, az egymást követő generációk között. A támogatások egy része ezért az anyagi helyzettől függetlenül, alanyi jogon jár minden Terézvárosban élő idős embernek.

Támogatás az idősök világnapjára

E körbe tartozik az idősök világnapjára adott támogatásunk, amivel a szépkorúaknak feltétel nélkül kijáró tiszteletünket kívánjuk jelezni. Az önkormányzat 2014 óta Terézváros minden 62. életévét betöltött lakójának az idősök világnapja alkalmából 5000 forint értékű Erzsébet-utalvánnyal kedveskedett. A jó gazdálkodás eredményeként lehetőségünk nyílt arra, hogy 2019-től ezt az összeget a duplájára, 10 000 forintra emeljük.

Ajándécsomag karácsonyra

A karácsony a másik olyan ünnep, ami jó alkalmat kínál arra, hogy szeretetteljes figyelemmel forduljunk a közelünkben élő szépkorúak felé. Minden decemberben egy a lakcímükre eljuttatott ajándécsomaggal próbáljuk a kerületünkben élő idősöknek szebbé tenni az ünnepet.

A váratlan és rendkívüli élethelyzetekben eseti és rendszeres segítyekkel igyekszünk könnyebbé és elviselhetővé tenni az adott élethelyzet súlyát. A sok-sok lehetőség közül a képviselő a fűtés- és a lakásfelújítási támogatást emelte ki.



Fűtéstámogatás

Mint mondta: a fűtési szezonban a magasabb összegű számlák kifizetéséhez önkormányzatunk 2014 novembere óta nyújt támogatást. A kezdetben havi 3000 forintos juttatást önkormányzatunk kétszeri emeléssel megduplázta. A fűtéstámogatást hat hónapon át folyósítjuk. Bevezetése óta nemcsak a juttatás értékét növeltük, de az elmúlt esztendőben a jogosultsági határokat közel 20 százalékkal, több mint 20 ezer forinttal emeltük fel. A változtatásoknak köszönhetően a fűtéstámogatás ma már nagyságrendekkel több egyedül élő idős ember és kispénzből gazdálkodó család életét teszi könnyebbé.

Lakásfelújítási támogatás

2016 óta segítséget nyújthatunk az alacsony jövedelemből élő lakóink otthonának korszerűsítéséhez, szebbé tételéhez, az elhasználódott nagyobb értékű fűtési és fürdőszobai berendezéseinek cseréjéhez is – jelentette ki dr. Szili Kovács Tibor, hozzátéve: a 2018-as évig egy adott lakás esetében az 50 ezer forintos lakásfelújítási támogatást az idén január elsejétől 75 ezer forintra emelte, és a korábbi három év helyett két évente biztosítja az önkormányzat. A juttatás előnye továbbá, hogy az nemcsak egy meghatározott időszakban, hanem egész évben bármikor igényelhető.

Gyógysértámogatás

A kor előrehaladtával egyre több gyógyszert kell szedni, így a gyógyszerátogatással éppen az idősebbeknek nyújtunk leginkább segítséget. A jövedelmi határok emelésével jelentősen növeltük a támogatásra jogosultak számát, ezenkívül az e célra rendelkezésre álló keretet 2014-től 2018-ig több mint háromszorosára emeltük. Említésre méltó, hogy az önkormányzat a 2016-os évtől vállalta magára az időseket veszélyeztető betegségek megelőzésére szolgáló pneumococcus elleni védőoltások költségeit.

Egészségnapok

Az egészség megőrzéséhez, az aktuális állapot javításához az évente több alkalommal tartott egészségnapokkal is igyekszünk hozzájárulni. Ezek egyik legfőbb vonzereje, hogy barátságos környezetben, az előjegyzéses rendszernek köszönhetően szinte várakozás nélkül, rövid idő alatt sok vizsgálat elvégzésére kerül sor. Az is az előnyei közé tartozik, hogy az orvosok és a betegek között a rendelőintézetekben megszokottnál kötetlenebb és közvetlenebb beszélgetésre is lehetőség nyílik – mondta a humán bizottság alelnöke, hozzátéve: mindezek mellett a szépkorúaknak nyaranta két alkalommal kihelyezett egészségnapokat tartunk a Széchenyi fürdőben.

A testi jóllét mellett legalább ilyen fontos a szellemi frissesség és a lelki egészség megtartása. Az ingyenes tanfolyamaink örömdetesen nagy népszerűségnek örvendenek szépkorú lakóink körében. Mint ahogyan tapasztalataink szerint az ingyenes Hunyadi téri, a Zeneakadémia és az Operaház előtt megtartott koncertjeink, az Eötvös10-ben szervezett díjtalanul látogatható színházi előadásaink, kiállításaink törzsközönsége is e korosztályhoz tartozókból áll. És sok szépkorút üdvözölhetünk az évente két alkalomra bővített ingyenes állatkerti programunkon is. A felsoroltakon túl önkormányzatunk a tavaly megvásárolt 11 szobás üdülőjében az év bizonyos időszakában az idősök számára is kedvező feltételekkel kellemes, élményt adó pihenési lehetőséget biztosít. Támogatjuk az idősök klubjának, az időseket tömörítő civil szervezetek kulturális és szórakoztató programjait, kirándulásait is – mondta dr. Szili-Kovács Tibor, majd mintegy zárogondolatként hozzátette: nyugodt lélekkel elmondható, hogy a terézvárosi önkormányzatban az év minden egyes napján szeretetteljes és odafigyelő gondoskodással igyekszünk megszépíteni az idős emberek életét.

Terézvárosban nyílt meg az első magyarországi Hilton Garden Inn

A Hilton-csoport az első magyarországi Garden Inn szállodáját nyitotta meg június 18-án Hilton Garden Inn Budapest City Centre néven a Lázár utcában. A két belső kerttel és tetőkerttel büszkélkedő, 214 szobás négycsillagos szállodáról Matus István kerületi főépítészt és Czuppon Zsolt önkormányzati képviselőt kérdeztük.

„Adott volt egy tíz éve a Lázár utcában álló szerkezetkész épület, ebből hozta létre a négycsillagos szállodát a beruházó cég, amely jogutódként a korábbi építtető és a

terézvárosi önkormányzat által a Lázár utca felújítására kötött szerződés kötelezettségeinek teljesítését is átvállalta” – mondta a kerület főépítésze.

Matus Istvántól megtudtuk, az építtetőnek a szerződésben vállaltakat – a környezet kímélése érdekében – az Opera felújítási munkálataival összehangoltan kell elvégeznie, befejeznie. Ennek értelmében díszburkolatot kap majd a Lázár utcának a Dalszínház utca és a Bajcsy-Zsilinszky út közötti szakasza. A parkolás az utca egyik oldalán lesz lehetséges. A Bajcsy-Zsilinszky köz és a Bajcsy-Zsilinszky út közötti részen például több lesz a járda és kevesebb a parkolóhely, hiszen a kivitelező cégnek fák is kell telepítenie. A Fővárosi Vízművek, a lehetőséget megragadva, vízvezeték-cserét írt elő, amit szintén a beruházónak kell elvégeznie.

A szálloda mélygarázsában – amely két rámpán jól megközelíthető – kétszáz gépkocsi számára biztosított a parkolás. Mivel jelenleg a turizmusra a repülőszállítás a jellemző, a szálloda gépkocsiforgalma vélhetően kisebb lesz, mint a garázs kapacitása, így ott várhatóan lehetőség lesz parkolóhely bérlésére, ami a színházlátogatók és a hivatalos ügyeket intézők parkolását segíti majd,



Czuppon Zsolt

megkönnyítve ezzel a környéken lakók életét.

A szálloda bejáratánál térbővületet kapott a Lázár utca, ahonnan az előtér transzparens üvegfelületein keresztül látható az épület egyik belső kertje is. Az önkormányzat az építkezés során változtatást engedett az épület homlokzatán, amire az eredeti tervek szerint egy sík kőburkolat került volna. Mozgalmasabb, árnyékokkal, tagolással legálább oldalnézetből az utcaképhez illeszkedő homlokzati burkolatot tartottunk megfelelőnek.

„Az építtető a Szent István-bazilika felől tetőkertet alakított ki, és a szállodával közvetlenül szomszédos szecessziós ház homlokzatának felújításához anyagi segítséggel járult hozzá” – mondta Matus István.

Jelenleg sok új színvonalas, többcsillagos szálloda épül Terézvárosban. Ez a trend a minőségi turizmus erősödését segíti, ami a kulturális szolgáltatások fejlődésére is jótékonyan hat, így kedvező hatással lehet az itt élők mindennapjaira.

„Két okból is nagyon örülök annak, hogy elkészült a Lázár utcai szálloda. Az egyik, hogy ahol nívós, többcsillagos szálloda épül, az automatikusan a környéken található ingatlanok árának emelkedését vonja maga után” – válaszolta Czuppon Zsolt képviselő, a városgazdálkodási és környezetvédelmi bizottság elnöke arra a kérdésünkre, milyen hatással van a Hilton Garden Inn megnyitása a környék lakóinak életére. „A másik, hogy ha – mint esetünkben – egy új, minőségi szálloda épül fel a területben, akkor megszépül egy régi, sok esetben műemlék ház, s az önkormányzat az engedélyek kiadásakor feltétlenül szabja a környezet rendbe tételét is. Könnyű belátni, hogy ez azt a minőségi turizmust segíti elő, amely nem okoz kellemtelenségeket az itt élők számára” – tette hozzá az önkormányzati képviselő.

Semmelweis-napot ünnepelt a TESZ



A TESZ dolgozói a hajón



Dr. Czermann Imre

A Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat (TESZ) dolgozói hajókiránduláson ünnepelték a közelmúltban a Semmelweis-napot. Dr. Czermann Imre igazgató-főorvos és vezetőtársai ez alkalomból több kitüntetést is kiosztottak az arra érdemes dolgozók között.

„Az anyák megmentője”, Semmelweis Ignác 1881. július 1-jén született. 1992 óta ez a magyar egészségügy napja, amely 2011 óta munkaszünet is. Az orvosokon kívül más diplomások, szakdolgozók és – a szinte névtelen – egészségügyben dolgozó gazdasági-műszaki szakemberek eseménye. Az álmom az, hogy pár év múlva ez az egészségtudatos lakosság ünnepe lesz – mondta az esemény kapcsán dr. Czermann Imre, aki emlékeztetett arra, hogy Semmelweisre a következetes tényfeltárás, a kíméletlen őszinteség és a macskás kitarás volt jellemző.

A TESZ igazgatójától megtudtuk, hogy intézményükben többéves hagyomány, hogy egy városnéző hajókiránduláson rendezik az egészségügy dolgozóinak ünnepét. Ilyenkor egy rendhagyó megemlékezés és szakmai előadás után, illő körülmények közt köszönetet mondanak néhány különösen kiemelkedő teljesítményt nyújtó munkatársnak. Az idei évben a hely alkalmat adott arra is, hogy pár szóval, néhány szál virággal és néma csenddel megemlékezzenek a Dunába veszett tragikus sorsú emberekről is.

Az Év munkahelye kitüntetést az idén a fizioterápia kapta. Összetartó, együttműködő, kiválóan képzett csapat, akik a szak-

mai vezető főorvos távozása után is önállóan és példamutatóan oldják meg a nehezebb helyzeteket. Az Év asszisztense Jellinek Irén lett, a pszichiátria vezető asszisztense, akinek kedves mosolya testi-lelki egészségről és fáradhatatlan optimizmusról árulkodik. Az Év orvosa dr. Nyulászi András sebészfőorvos, aki a sebészet mellett új szintet hozott intézménybe. A traumatológiai ellátáson kívül a korábbi nagyságrenddel több kis műtétet vállal. A jó hangulat, a támogató munkahelyi kultúra kulcsfigurája.

Igazgatói dicséretet kapott dr. Seprényi Katalin radiológus szakrendelés-vezető főorvos, aki segítőkész, lojális munkatárs, szakmájában is elismerten, kiemelkedő minőségben végzi a szakrendelőben más-hol kuriózumnak számító komplex mam-mográfás vizsgálatokat. Kovács Krisztián műszaki csoportvezető kapta talán a legnagyobb tapsot. Ő a „ház mestere”, mindenkinek azonnal segít megoldani a műszaki problémáját. Müller Éva munkaügyi csoportvezető a jogszabályok betartásával, az intézmény érdekeit szem előtt tartva, mindig maximális segítséget nyújt minden dolgozónak. Zsurzsó Kovács Györgyi, a fizioterápia vezető asszisztensének gyógyító ke-

zei közt sok terézvárosi lakos megfordult. Rendkívüli szorgalommal, gondossággal és szeretettel, szinte családfőként irányítja a rábízott csapatot. Fekete Bianka nőgyógyászati vezető asszisztens a legnehezebb feladatokban bizonyította rátermettségét, segítőkészségét. Angyali mosollyal szolgálja mások bajának megoldását. Sebestyén-Leó Mária fizioterápiás szakasszisztens maximális szakmai tudással és empátiával harminc éve kiegyensúlyozottan végzi a munkáját. Rá mindig lehet számítani. Serony Lászlóné fogászati szakasszisztens huszonegy éve ugyanazzal az orvossal együtt felel a kerületi gyerekek egészséges és szép mosolyáért. Emberi tartása, konfliktusmegoldó képessége és sokoldalú szakmai felkészültsége nélkülözhetetlen. Ribári Eszter, a TESZ gyógytornásza átmenetileg egyedül végzi a legkülönbözőbb fájdalokkal hozzá forduló kerületi lakosok ellátását. Empatikus, elhivatott, fáradhatatlan és rendkívül jól képzett szakember, akinek meggyőző szakmai tudása mellett a mosolyától is szép élménnyé válik a néha kemény és nehéz torna.

– Ők mindannyian igazgatói dicséretben részesültek. Emberi és szakmai magatartásuk, gondosságuk, megbízhatóságuk, teherbírást és alaposágukat miatt köszönet illeti kimagasló munkájukat, amellyel tovább erősítették a terézvárosiaknak az egészségügyi szolgálatba vetett bizalmát – méltatta kollégáit dr. Czermann Imre.

AZ ÉV ORVOSA

dr. Nyulászi András

Az Év orvosa 2019-ben a TESZ-ben dr. Nyulászi András rendelésvezető sebész, traumatológus főorvos lett, aki csupán két és fél éve érkezett Terézvárosba, s máris komoly elismerésben részesült.

A sebészetet vezető főorvos érdeklődésünkre elmondta, hogy 1982-ben végezte el Budapesten az orvosi egyetemet, a pályafutását Kazincbarcikán kezdte. 1994-ben a fővárosi mentőkórházba került, ami akkor a VI. kerületben volt. Innen a Baleseti Intézetbe vitte útja, majd a XIII. kerületi rendelőintézetben dolgozott, s azt követően került a Terézvárosi Egészségügyi Szolgálatához.

– Rendelésünket többségében különféle sérülésekkel, törésekkel, rándulásokkal, lágyrész-sérülésekkel, vágott sebekkel keresik fel a betegek. Osztályunkon 2016-hoz képest háromszorosára emelkedett a kis műtétek száma. Sok bőrgyógyászati beavatkozást is végzünk: zsírmirigyek, szemölcsök, anyajegyek eltávolítását. Ennek köszönhetően betegeinknek nem kell más intézménybe elmenni, ott hosszú várólistákat kívárni, ha-

nem itt, helyben elvégezzük a szükséges beavatkozásokat. A pácienseket előjegyzés alapján fogadjuk, így gördülékeny, gyors az ellátás – tudtuk meg dr. Nyulászi Andrástól, aki hozzátette: Az utóbbi években egyre jobbak a feltételeik, az önkormányzat egészségügyi programjának köszönhetően új sterilizáló berendezést, műtőlámpát, bútorokat, kézi műszereket kaptak, s éppen most zajlik a műtő padlózatának cseréje, ami nagyon fontos. A személyi feltételek is adóttak a sikeres munkához, ugyanis a sebészet nemrég kapott még egy asszisztensi státuszt, így zavartalanul folytathatnak a műtétek és a rendelések is.

– Nagyon jól tudunk együtt dolgozni az asszisztensekkel, ami elengedhetetlen, hiszen magam is azt vallom, hogy a „magányos farkasok” ideje lejárt a sebészet területén is. Ugyancsak fontos, hogy remek a kapcsola-



tunk a társszakmákkal, az ott dolgozó orvos-kollégákkal is, így például a radiológiával, a fizioterápiával, az ortopédiával, a bőrgyógyászattal. Sebészként azt vallom, hogy igyekezzünk mindig a legkisebb beavatkozással a lehető legnagyobb eredményt elérni a pácienseknél. Ehhez pedig határozottságra és nyugodt légkörre van szükség. Hitem szerint a gyógyult betegek erőt adnak a munkához, a nehezebben felépülők pedig kinyitják az orvos szemét arra, hogy mit kéne még jobban csinálni, merre kéne fejlődni – osztotta meg velünk gondolatait az Év orvosa.

AZ ÉV MUNKAHELYE

Fizikoterápia

Az idén a TESZ-ben az év munkahelyének a fizioterápiát választották. Az itt dolgozó csapatot vezető asszisztens, Zsurzsóné Kovács Györgyi emellett igazgatói dicséretben is részesült.



Nagyon örültünk az elismerésnek, amit 2011-ben egyszer már megkapott a közösségünk. Hatan dolgozunk a fizikoterápián, négyen már a kezdetektől, 1987-től a mai napig itt várjuk a betegeket. Én elmondhatom, hogy ez a második családom. A kollégákkal már szinte olvasunk egymás gondolatában. A hozzánk járó betegek között is sokan vannak, akik kúraszerűen látogatnak minket. Húsz, harminc éve kezeljük őket, így a rokonaikat, a gondjaikat, az örömeiket is jól ismerjük, tehát szinte családtagok – mesélt munkájáról a kitüntetett asszisztens, aki azt is elárulta, hogy már gyermekkorában biztos volt benne, hogy olyan munkát akar, ahol segíteni tud az embereken. Az egészségügyi szakközépiskolában már lehetősége volt ta-

nulmányi szerződést kötni az akkori, hatodik kerületi rendelőintézetrel, a TESZ 1987-es indulása óta pedig itt dolgozik. Csupán egy hároméves kitérőt tett. Mint mondta, sokat tanult elődjétől, Leposa Attilánétól, aki ugyancsak évtizedekig vezette a fizikoterápiát asszisztensként.

– Ebben a kerületben gyerekeskedtem, itt jártam iskolába, így sok személyes ismeretség köt Terézvárosához. Nagyon sokat köszönhetünk a TESZ vezetőségének, Czermann főorvos úr gyakran kikéri a véleményünket, partnerként kezel, komolyan vesz minket, és ez nagyon jó érzés. Kolléganőimmel: Ács Gabriellával, Bartha Ildikóval, Dobó Gábornéval, Messin Ágotával és Sebestyén-Leó Máriával együtt igyekszünk

legjobb tudásunk szerint banni a betegekkel, s mindezt jó hangulatban, örömmel tesszük. Az utóbbi időben az önkormányzat támogatásával nagy energiájú lézerrel, masszázsfotellel, mágneses Bemer matracal bővült az eszközparkunk, ami bővíti a lehetőségeinket. Nem lettünk többen, de a munka átszervezésével egyre hatékonyabban tudunk dolgozni, egyre több módon segíthetünk betegeinken – sorolta Zsurzsóné Kovács Györgyi az eredményeket, majd elárulta: azért szereti ezt a munkát, mert nagy önállóságot ad, nagyon változatos, komoly felelősséggel jár (hiszen árammal dolgoznak) és folyamatosan kapnak visszajelzéseket a betegektől, akiknek enyhíthetik, megszüntethetik a fájdalmukat.

Telt házzal üzemel az önkormányzat üdülő

Az önkormányzat által tavaly vásárolt üdülő telt házzal üzemel Siófokon. Ottjártunkkor több kerületi családdal találkoztunk, ők meséltek nekünk arról, hogyan érzik magukat a magyar tenger partján.



Ludaici Krisztina a kis Leont is magával vitte a kerékpáron

Kicsit szeles, ám napsütéses időben érkezünk a Sirály utcai épülethez. Beljebb érve azt láttuk, hogy néhányan a teraszon napoztak, odabent a szépen berendezett társalgóban pedig néhány srác múlatta az időt a különféle társasjátékokkal. Egy fiatal hölgy a teraszon várta a gyerekeit, először vele elegyedtünk szóba. „Tegnap érkezünk vonattal, a párommal, a két gyerekkel és a nagymamával. Mindenki elfoglalta a helyét, az utazás, a kiadós séta és a sok izgalom után igazán jól aludtunk a kényelmes szobákban. Ma már itt reggeliztünk az üdülőben, nagyon bőséges volt, és válogathattunk is a különféle finomságok közül. Most még ismerkedünk a környékkel, aztán elindulunk a belvárosba” – mesélte Pokarczkiné Balogh Szilvia, aki már tavaly olvasta a felhívást lapunkban a siófoki üdülési lehetőségről, ám akkor sajnos már minden hely betelt, így nem jutottak el ide. Az idén viszont korán jelentkeztek, és sikerült eljönniük, sőt még a nagymamát is elhozhatták.

Szilvia elmondta, hogy vidékről kerültek a fővárosba, úgy tíz éve laknak a hatodik kerületben, és nagyon jól érzik magukat. Sok segítséget kapnak az önkormányzattól, és azoknak az ingyenes programoknak is nagyon örülnek, amelyek a gyerekeknek szólnak, mint például a Hunyadi téri koncertek. A nagylányuk is itt jár iskolába, a vakáció alatt diákmunkát vállal,

hogy zsebpénzhez jusson, és szeptembertől ismét jelentkeznek az ingyenes lakossági tanfolyamokra. Mint megtudtuk, a 20 éves Evelin a számítástechnikai és az angoltudását is szeretné gyarapítani a képzéseken.

A felnőttekkel még beszélgettünk volna, ám berobbant közénk az ötéves Alex, aki mindenáron szeretne megmutatni a szobáját. Ilyen kedves invitálást nem utasíthattunk vissza, így hamarosan magunk is láthattuk a második emeleten lévő, szépen berendezett, fürdőszobás szállásokat, sőt Alex az erkélyre is nagy lelkesedéssel ki-

sért ki minket. Búcsúzás előtt még az üdülő hátsó kertjében lévő játszótér is bemutatva, mint megtudtuk, a mászófal a kedvence.

Helyes kisgyerekekből nem volt hiány a terézvárosi önkormányzat üdülőjében. A kétéves Leon olyan angyali mosollyal és Duracell-nyuszikat megszegyenítő energiával cikázott a látogatók között, hogy muszáj volt megszólítanom az édesanyját. Ludaici Krisztina éppen a kerékpárokat szedte elő, édesanyjával és a kicsivel ugyanis vásárolni indultak. „Nagyon jó, hogy ingyen vehetjük igénybe ezeket a bicikliket. Van gyerekülés is rajta, van kisebb és nagyobb méretű, tehát az egész család együtt mehet. Ki fogjuk használni túrázáshoz is, mert a családunk nagyon szeret jönni-menni. Édesanyámmal és a három gyerekkel vagyunk itt. Még csak tegnap érkezünk, de a vonatkozás után azonnal biciklizni indultunk, bevásároltunk, elsétáltunk egészen Siófok központjáig, ahol éppen egy gyerekeknek szóló koncertbe csöppentünk. Szóval nem pazaroljuk az időt. Tele vagyunk tervekkel, szeretnénk sokat túrázni, úszni a Balatonban, fürödni a kerti medencében, de valahol a közelben van egy cirkusz, oda is elbicikliznénk” – sorolta az egy hétre betervezett programokat a fiatal anyuka, aki azt is elárulta, hogy az önkormányzatnál az édesanyja figyelmét hívták fel a siófoki üdülésre.

Nagy örömmel fogadták a lehetőséget, hiszen három gyerekkel olyan drága lenne a balatoni nyaralás, hogy aligha engedhetnék meg maguknak. Így viszont mind együtt lehetnek, a nagymama gyakran vi-



Pokarczki Alex kedvence a mászófal

ülője Siófokon



A Ludaici család
aktívan nyaral

gyáz az örökmozgó Leonra, de a 14 éves Raul és a 11 éves Carlos is sokat segít Krisztinának. Mindenkinek van lehetősége a pihenésre, de ők leginkább aktívan töltik az időt. Már a vasútállomáson hatodik kerületi ismerősökbe botlottak, akikről hamar kiderült, hogy ők is az önkormányzat üdülőjébe igyekeznek. Így aztán hamar találtak barátokat a gyerekek és a felnőttek is.



Pokareczkiék a nagymamát is
elhozták a nyaralásra

Ahogy telt az idő, egyre többen lejöttek a kertbe, a bátrabbak a medence csalogatóján kék, bár akkor még kicsit hűs vizébe is bemerészkedtek. Az üdülő üzemeltetője, Darabos István, hogy kedvet csináljon a többieknek is, bekapcsolta az élményelemeket, így hamarosan dögönyöző vízszugár alatt masszírozhatták tagjaikat a hűvössel dacoló fürdőzők.

Mint megtudtuk, az üzemeltető igyekszik mindenben segítségére lenni a terézvárosi vendégeknek. Ők adják ki a kerékpárokat, tartják rendben a medencét, a parkot, és a recepciónál minden szükséges információval ellátják az érdeklődőket. Darabos István arra is emlékeztetett, hogy Siófokon szépen kiépített, ingyenes strand várja a magyar tenger szerelmeseit. Ráadásul a Sirály utcai üdültől csak pár lépést kell tenni, hogy elérjük a Balaton partját, s már ugorhatunk is a vízbe.



Drávai sétahajózás

Környezetvédelmi terepgyakorlat a Dél-Dunántúlon

Már hagyománnyá vált, hogy a tanév befejeztével a Terézvárosban dolgozó, környezeti neveléssel foglalkozó iskolai és óvodapedagógusokat háromnapos terepgyakorlatra invitálja az önkormányzat. A programról a terepgyakorlat ötletgazdáját és vezetőjét, Matokanovic Lidia önkormányzati képviselőt kérdeztük.

Azzal a céllal indítottuk el hosszú évekkel ezelőtt a nyári terepgyakorlatot, hogy a Terézvárosban dolgozó pedagógusok az ott megszerzett tapasztalatot és tudást kamatoztatni tudják a munkájuk során – ismertette Matokanovic Lidia, az önkormányzat környezetvédelmi és civil kapcsolatok tanácsnoka.

Minden évben más úti céllal szervezzük meg a programot, az idén a Dél-Dunántúlra utaztunk, ahol megtekintettük többek között a Zselic élővilága kiállítást és a csillagparkot, meglátogattunk egy szarvasfarmot, egy kézműves sajtokat készítő műhelyt, az Ős-Dráva Látogatóközpontot, valamint egy drávai sétahajózás során kormoránteletet is láttunk. Ahol volt rá mód, szakmai vezetést kértünk a programokhoz.

A pedagógusok szívesen jönnek, évről évre maximális létszámmal utazunk a nagyon jó hangulatú terepgyakorlatra, amelynek költségeit az önkormányzat finanszí-



Matokanovic Lidia

rozza. Hazafelé a buszon minden alkalommal kvízzjátékot rendezünk, a kérdéseket a három nap alatt megszerzett információk alapján állítjuk össze, a helyesen válaszolókat pedig könyvnyereménnyel jutalmazzuk – mondta el lapunknak a képviselő.



Az Ős-Dráva
Látogatóközpontban

Balaton-átúszás és bringával a munkába

Június 29-én rendezték meg a 37. Lidl Balaton-átúszást, 9724 vállalkozó vágott neki Révfülöpön, hogy végül 5200 méter úszást követően Balatonbogláron célba érjen. Az úszók 99 százaléka sikeresen partot is ért a déli oldalon,



ebben 130 vitorlás hajó volt a segítségükre, amelyek megmutatták a nyomvonalat, frissítési és pihenési lehetőséget biztosítottak. Az átúszások történetének harmadik legnagyobb részvételét hozta ez a szombati nap. Az idei évben már az első meghirdetett napon megrendezték az eseményt, nem kellett az időjárási körülmények miatt halasztani. Az átúszás közel ideális időjárási körülmények között zajlott. A 37. átúszás Magyarország 1010 települését mozgatta meg.

A Terézvárosi Polgármesteri Hivatal csapatának négy úszója teljesítette az 5,2 km-es

távot: Haszpra Éva, Lázok-Etelaky Sára, Mike Károly, dr. Preczlik Gábor. Érdekesség, hogy Mike Károly 17. alkalommal úszta át a tavat. A legjobb női úszó, Betlehem Dorka 1:14:53, a legjobb férfi, Papp Márk 1:01:01 óra alatt jutott át a túlsó partra.

Májusban négy héten át tartott a Bringázz a munkába kampány. A Terézvárosi Polgármesteri Hivatal dolgozói két csapattal és öt fővel (Faragó Ildikó, Kunos Ágnes, Molnár Renáta, Sohár Mária és dr. Preczlik Gábor) vettek részt a kihívásban. Egy csapatban legfeljebb három fő vehetett részt, a munkahelyek korlátlan számú csapatot indíthattak. A hivatal csapatai összesen 1080 km-t kerekettek össze, amely a 95. helyhez volt elegendő az 1190 induló munkahely között. Az egyik csapatunk a 76. helyen végzett az 1434 elindult csapat közül, majdnem 1000 km-es teljesítménnyel. A teljesítményeket mobiltelefonos applikáció igazolta GPS-követéssel.

Szeptember 9-22. között lesz az idei második kampány, amelyen ismét tervezzük a részvételt.

(A részletes eredmények a bringazzamunkaba.hu oldalon megtekinthetők.)

Születésnap



LAUKÓ ISTVÁN Dr. Szili Kovács Tibor képviselő köszöntötte a 90. születésnapját ünneplő Laukó Istvánt. Pista bácsi 57 éve él Terézvárosban, és nemcsak ez a szám mutatja, hogy mennyire hűséges típus, hanem az is, hogy nyugdíjazásáig ugyanazon a helyen dolgozott esztorgályosként. Egy fia és egy fiú unokája van, akik Svájcban élnek, de rendszeresen látogatják. Pista bácsi nagyon büszke arra, hogy Svájcban született, ma már jogász unokája gyönyörűen beszéli a magyar nyelvet. Párjával nagy társasági életet élnek, soha nem unatkoztak, a hosszú élet titkának is ezt tartja. A mai napig aktívan sütnék, főznek, takarítanak együtt, a köszöntésére érkezett képviselőt is saját készítésű mákos bejglivel várta.

Az ünnepelt a jeles nap alkalmából megkapta Orbán Viktor miniszterelnök köszöntőlevelét, valamint Hassay Zsófia, Terézváros polgármesterének oklevelét.

Rátonyi Róbertre emlékeztek

A Rátonyi Róbertől elnevezett fesztiválon június végén az idén is találkoztak az operett műfajának jeles hazai képviselői Veszprémben. A Budapesti Operettszínház egykori koronázatlan királya 68 évesen, 1992-ben hunyt el.

Négy napon át zengtek a műfaj nagy slágerei a Veszprémi Petőfi Színházban és környékén. A II. Rátonyi Róbert Operettfesztivál Oszvald Marikával kezdődött és vele is fejeződött be a zárónapi gálán. A Kossuth-díjas szubrett így emlékezett meg a rendezvény névadójáról:

– Rátonyi Róbert olyan ember volt, akit szívesen követnénk az életünkben, és úgy érezhetjük, mi is eljuthatunk olyan magasságokba, mint ő, akit nem az motivált, hogy csodálják, hanem elsősorban az emberek sz

A szintén neves szubrettek, Galambos Erzsé és Felföldi Anikó – túl a nyolcvanon is – megtisztelték a fesztivált egy hangulatos beszélgetés erejéig Nemlaha György rendezővel. A következőket mondták Rátonyi Róbertől: pontos és precíz ember volt, aki mindent kitalált előre a népszerű tévéműsoraiban (Legyen a vendégem, Ez is operett, az is operett), de a színházi előadászaiban is, amelyek mind spontánnak tñntek. Ebben hasonlított a nagy elődhöz és pályatársához, Latabár Kálmánhoz. (TEMESI)





II. ÉPÍTÉSZETI
NEMZETI SZALON
TÉR // ERŐ

2019. 04. 26. – 08. 25. // MŰCSARNOK



MŰCSARNOK
kunsthalle | budapest
-50%

A **Műcsarnok** 50% kedvezményt biztosít a **TÉR // ERŐ | II. Építészeti Nemzeti Szalonra** szóló normál/nyugdíjas valamint a Nemzeti Szalon és a **FRIDA ORSZÁGA | Guillermo Kahlo mexikói fotográfiái** kiállításokra érvényes normál/nyugdíjas kombinált jegyek árából augusztus 25-ig a VI., VII. és XIV. kerületi lakosok részére.

2019. 06. 21. – 09. 22. | Műcsarnok


Frida országa
 Guillermo Kahlo mexikói fotográfiái

Jónyer-ütő Tarlós Istvánnak



Tarlós István
és Jónyer István

A legendás asztalitenisz-aranycsapat tagjai, Jónyer István, Klampár Tibor, Gergely Gábor, valamint Kresz Tibor és Takács Tibor ma is szívesen emlékeznek a 40 évvel ezelőtti Észak-Koreában nyert világ bajnoki aranyérmükre. Mint ahogy az új Városházán is, ahol Tarlós István főpolgármester fogadta az egykori világverőket.

– Jóléti érzéssel gondolok a számunkra rendezett kis ünnepségre – mondta Jónyer István négyszeres világ bajnok, Terézváros diszpolgára –, ahol a főpolgármester urat megleptem egy hatalmas pingpongütővel, amit remélem, azóta ki is próbált. Meglepett, hogy milyen jól ismer bennünket és a sportágat, s mennyire nyomon követte a pályafutásunkat. Ünnepi köszöntőjében azt is elárulta, hogy maga is sportolt. „Tízpróbázó alkat vagyok – mondta –, sokféle sportot kipróbáltam, de nem mindhez értek...” – és hozzátette, ilyen kiugró tehetségeket, mint mi voltunk, mindig szeretettel és iriggyel nézett, s büszke ránk. A negyven évvel ezelőtti teljesítményünket a legendás magyar-angol 6:3-as mérkőzéshez hasonlított, amelynek az emléke soha nem évül el. (TEMESI)

ABLAKJAVÍTÁS! WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU
24 ÉVE VÁLLALOM KEDVEZŐ ÁRAKON ABLAKOK, AJTÓK JAVÍTÁSÁT, ILLESZTÉSÉT, ZÁRAK CSERÉJÉT, FESTÉSÉT, HŐSZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT, SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN! HORVÁTH ÁKOS
TEL.: 06 70 550 02 69

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átvesszünk. VI., Andrassy út 16. 266-4154 Nyitva: h.-sz.: 10-17, cs.: 10-19,

Ingtalanirodánk eladó budapesti lakásokat/házakat keres ügyfeleknek. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, ajánlasi jutalékot kap! Laurus Ingatlan. Tel.: 06-20-960-0600

Villanyszerelést, régi lámpák, csillárok, kisebb háztartási gépek, kaputelefonok javítását, felújítását vállalom díjtalan kiszállással, kedvező áron. Telefon: 06-20-9-874-436

KASTÉLYOK BERENDEZÉSÉHEZ vásárolunk antik bútorokat, festményeket, bronz tárgyakat, porcelánokat, Kovács Margitot, régi álló-, fali-, asztali díszórákat (hibásat is) 6-12 személyes ezüst étkezőszeteket, gyertyatartókat, tálcát stb., könyveket, régi katonai kitüntetések tárgyait és teljes hagyatékot első vevőként a legmagasabb áron. Üzlet: IX. ker., Ráday utca 6. Tel.: 06-20-280-0151, herendi77@gmail.com

Kéménybélelés, kondenzációs kazánok bekötése, szerelt kémény építése, szakvélemény, ügyintézés. Hívjon bizalommal! Tel.: 06-20-327-1888

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCÉCSÉSZÉK, VÉCÉRTARTÁLYOK cse-

A RENDŐRSÉG HÍREI

Visszakapta táskáját a sértett

Június 6-án 21.30 körül K. István az Oktogon téren lévő 4-es és 6-os villamos megállójában felfigyelt az éppen ott fekvő, alvó sértett lábánál lévő kék-feke Nike hátizsákra, amelyet elemelt, és elindult az Oktogon tér irányába. Ezt egy arra járó rendőrjárőr észlelte, és intézkedett vele szemben. Mivel a táskával elszámolni nem tudott, így a járőrök előállították a VI. kerületi Rendőrkapitányságra. A táska és a benne lévő tárgyak, köztük egy 439 900 forint értékű MacBook Air visszakérült jogos tulajdonosához.

Mobilt lopott a Nyugatinál



Június 28-án hajnalban egy ismeretlen a Nyugati téri aluljáróban található Gyros büfénél a sértett pultra letett One Plus 6T típusú telefonját elvette, majd azzal szó nélkül távozott. Az elkövetőről a térfigyelő kamera felvétel készített. Egy alacsony, 20 év körüli, rövid barna hajú férfit keresnek, aki az elkövetéskor sötét, Nike márkájú sportcipőt, fekete testhez álló nadrágot, fehér feliratos pólót és felette egy fekete fehér kockás kapucnis felsőt viselt fekete kapucnival.

Trükkös tolvajok



Ismeretlen elkövetők június 30-án, 9.30 körül az egyik VI. kerületi kávézóban egy asztalra helyezett Samsung S6 típusú telefont elloptak. A sértett figyelmét az egyik férfi elkövető valamilyen lappal a kezében elvonta, ez alatt a másik a helyzetet kihasználva a telefont az asztalról elvette. A bűncselekménnyel okozott kár 260 ezer forint. Ugyanezen a napon 13 óra körül a két elkövető ugyanezt a trükköt próbálta megismételni egy kft. irodájában, ahol turistaként egy hotelt kerestek, és az egyik asztalról 8500 forintot próbáltak elvinni. A sértett látta, ahogy az egyik elkövető elvette a készpénzt az asztalról, majd elhagyta az épületet. Utánament, visszakísérte az irodába, ahol az ismeretlen férfi visszaadta a készpénzt.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VI. kerületi Rendőrkapitánysága kéri, hogy aki a felvételeken látható személyeket felismeri, személyazonosságukkal, tartózkodási helyükkel vagy a bűncselekménnyel kapcsolatban információval rendelkezik, akár névtelensége megőrzése mellett tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontanú” zöld számán, a 107 vagy 112 központi segélyhívó számok valamelyikén.

réje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06-30-447-36-03

Nyugdíjkiegészítés! Házaspár kölcsönös szimpátia esetén nyugdíjastól hasznélvezet mellett lakást venne. Otthagás nélkül, akár egyösszegű kifizetéssel. Várjuk a hívását! Tel: 06-70-287-5699

Kémények bélelése, átépítése, belső marása teljes körű ügyintézés. Szabó Balázs 06-20-264-7752

Festés-mázolás-tapétázást, díszítő festést (pl.: mesefigurák), kisebb asztalos- és gipszkartonozási munkákat vállalom. Tel.: 06-30/906-8696

Keresek eladó vagy minimum egy évre bérelhető lakást. UPC Tel.: 06-1-782-3901

TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÉPVISELETE költségsökkentéssel, hátralékkezeléssel, naprakész könyveléssel. Korrekt, megbízható, köztartozásmentes jogász egyéni vállalkozóként, OKJ-vizsgával, erkölcsivel, hatósággi regisztrációval. +36209214419 z.janos73@gmail.com

Házhoz megyek! Fogor készítését, javítását vállalom. Fogtechnikus 30 év tapasztalattal. Hívjon bizalommal! Tel.: 06-20-980-3957

APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:

VI., Eötvös utca 3., recepció, hivatali nyitvatartási időben.

Az operettben tudom a legjob

Erdélyből jött, csaknem egy évtizede él köztünk, a fővárosban. Már otthonosan mozog, különösen a Terézvárosban, ahol évekig élt, és ma is itt dolgozik. Dancs Annamari szubrett- és primadonnaszerepekben látjuk a Budapesti Operettszínházban, de bárhol lép fel az országban vagy a nagyvilágban, mindenütt sikert arat. Láthatóan az operett műfajára termett, ám musicalben, sőt táncdalok előadásában is jeleskedik, amiről a közönség rendszeresen meggyőződhet a fellépésein. A népszerű művésznő igyekszik mindig olyan műsort összeállítani, amely a fiataloktól az időseig minden korosztályhoz szól.

Gyönyörű, mosolygós, temperamentumos és jól énekel. Dancs Annamari nál minden együtt van, amivel meghódíthatja a közönséget, a tánc tudásáról és színészi játékaról nem is beszélve. Szubrettként és primadonnaként is letette a névjegyét a színpadon, és nemcsak énekesként, színészként, de ifjú anyaként is helytáll.

– Hogy lehet a mindössze két és fél éves kislány mellett beosztani az idejét és a munkára koncentrálni?

– Nem könnyű, de ha hosszabb turném van, azonnal jön az édesanyám Erdélyből. Most van abban a korban a fiam, amikor nagyon oda kell figyelni rá, és nem szeretném, ha hiányozna neki az anyukája. Szerencsére a párom is nagyon sokat segít Ádám nevelésében, igazi férfipélda a számára. A fiam születése óta tudom, hogy nem a színpadi csillogás jelenti a legnagyobb elismerést és boldogságot...

– De azért jólesik, nem?

– Természetesen. Mióta az Operettszínháznál vagyok, szerencsére van részem benne bőven.

– Erdély után nehéz volt megszokni Budapestet?

– Nagyon nehéz volt elszakadni a szüleimtől, a testvéremtől. Mi összetartó család voltunk mindig, ma is, amiben tudunk, segítjük egymást. Amíg nem volt színház, márpedig egy-két évig nem volt, roppant idegen volt minden a városban. Az Operettszínházban azonban otthonra leltem.

– Ezek szerint Terézvárosban is?

– Igen, nagyon szeretem. Itt laktam a Dessewffy és a Paulay Ede utcában évekig,

és Terézváros szívében dolgozom csaknem egy évtizede. A budapesti élet kellős közepén. Itt van minden, amit szeretek, a munkahelyem és a többi színház, szórakozóhely. Igen pörgős itt az élet. A rohanás, a tömeg néha leszívja az energiámat, de amikor hazamegyek a szüleimhez Erdélybe, a sok zöldtől, a nyugalomtól hamar feltöltődöm, és utána jó visszajönni ide.

– Meglepő, hogy az operett és a musical mellett táncdalokat is énekel. Honnan jött a könnyűzene iránti szeretete, és mióta hódol ennek a műfajnak?

– Bármilyen hihetetlennek tűnik, de én könnyűzene-énekesként kezdtem a pályafutásomat 1996-ban, és szép sikereket is értem el egykori hazámban. Sokat koncerteztem Romániában, nemcsak Erdélyszerte, de például Bukarestben is. Ezenkívül a nagyvilágban élő magyarok körében is számtalan helyen felléptem, Svédországtól Amerikáig, Németországtól Kanadáig. Mindenütt nagy szeretettel fogadtak és fogadták a számaimat is, sok barátságot kötöttem a kinti magyarokkal.

– Áruja el, ilyen fiatalon hány számot írt?

– Tizenegy szólólemezem, csaknem másfél száz saját dalom készült el az évek alatt és egy tucat videoklip, amelyek mind megtalálhatók a világhálón. Talán még meglepőbb lehet sokaknak, hogy ilyen előzmények után a Kolozsvári Zeneakadémia operaénekesi szakán diplomáztam.

– Mégsem operaénekes lett...

– Valóban, mert az operett jobban fekszik az egyéniségemhez. Akkoriban nem volt a romániai színművészeten se operett-,



se musicaloktatás, így kerültem az opera-énekesi szakra, ahol jó tanárain voltak, úgy fejlesztették a hangomat, hogy közben vigyáztak rá, több műfajnak is megmaradjon, illetve megfeleljen.

– Mikor és hol lépett fel először fő műfajában, az operettben?

– Mint énekes-színész először 2010 tavaszán debütáltam a Román Nemzeti Operettszínházban, a Csárdáskirálynő című nagyoperettben.

– Azóta már több változatban is játszott a Kálmán Imre-darabban.

– És összesen négy nyelven énekeltem Stázi szerepét, ugyanabban a rendezésben: románul, magyarul, németül és olaszul. Legutóbb tavaly Triesztben léptünk fel a Csárdáskirálynővel, ott természetesen olasz nyelven. Mindig van bennem egy kis izgalom, főleg ha külföldön játszunk, hiszen nem biztos, hogy minden szavunk vagy poénunk ugyanúgy szól, mintha magyarul adnánk elő. Hihetetlen, amit a társulat ilyenkor véghezvisz, hetek alatt mindenki annyira megtanulja a szerepét egy idegen nyelven, mintha helyi színész lenne. És szerencsére a siker, az elismerés sem marad el.

– Merre járt még a nagyvilágban az operettnek köszönhetően?

– Az egzotikus országok között szerepel például India, Japán, Azerbajdzsán, de visz-

ban kiélni magam

szatérő vendégek vagyunk Izraelben, Oroszországban és Németországban, ahová szinte hazajárunk. Az operett igen sok lehetőséget adott nemcsak a világlátásban, hanem a művészi kiteljesedésben is.

- Akkor elmondható, hogy az operett a legnagyobb szerelem?

- Nagyon megszerettem ezt a műfajt, úgy érzem, ebben tudom a legjobban kiélni magam, de természetesen minden jó muzsikát, műfajt szívesen hallgatok, énekelek.

- Mint például a musicalt, amiben szintén jeleskedik. Mi a különbség a két műfaj között éneklésben?

- Az operett szerintem jóval nehezebb, klasszikus énekhangképzést, színészetet, táncudást igényel. A musical sem egyszerű műfaj, de azt könnyűzenei hanggal is el lehet énekelni. Egyébként mindkettőben születtek könnyebb és nehezebb dalok is. A különbség még a két műfaj között, hogy a musicalben mindig drámai a vég, az operett jóval vidámabb, és a Mosoly országa kivételével mind happy enddel zárul. Az operett a vidám énemhez jobban passzol, azon belül pedig inkább a szubrettszerepek, de naiva primadonnaszerepeket is eljátszottam már. Szerencsésnek tartom magam, amiért a műfajok között átjárhatok.

- És az említett két szerepkör között is. Melyiket tartja a nehezebbnek?

- Ezt se súlyoznám, hiszen mindegyik nehéz, más és más játsszási és éneklési módot kíván. A szubrettszerepkörben a tánc,

a mozgás sokkal dominánsabb, amíg a primadonnában inkább az éneklési technikán van a hangsúly.

- Ön dekoratív, szép hölgy. Ez mennyiben segít a színpadon?

- Biztos jól jön a szépség, mert a közönség szereti a dekoratív embereket, de megjegyzem, ez nem minden. A külsőn és a jó hangon kívül sok mindennek passzolnia kell ahhoz, hogy a közönséget magunkkal tudjuk ragadni.

- Hol lehet önt látni-hallani mostanában, és milyen darabokban?

- A legtöbbet természetesen az Operettszínházban, ahol például a Lili bárónőben és az Ének az esőben primadonna-, az István, a királyban, a Mayában, A chicagói hercegnőben szubrettszerepeket játszom. Augusztus elején az Oroszlános udvarban a budai Várban a már hagyományosnak mondható Palota Koncerten lépek fel. Nagyon szeretem a várbeli műsort, mert igen nívós a környezet, remek a hangulat és rangos kollégák közt szerepelni mindig jó érzés.

- Mikor jut ideje kipihennie az évadot?

- Nagyon zsúfolt nyaram lesz, hiszen folyamatosan koncertezek, fellépek, de azért igyekszem úgy alakítani a programomat, hogy sokat legyünk együtt a kisfiammal és a párommal...

- Aki szintén színész, mint a férje volt?

- Nem, nem, civil! Elég egy mutatványos a családban!

TEMESI LÁSZLÓ



TERÉZVÁROSI AKNAK SZÓLÓ MŰSORAINK A HATOSCSATORNA MŰSORÁN

HÉTFŐ

18.00 Terézvárosi magazin

Benne: Ez történt a héten

Terézvárosban

Önkormányzati percek

Terézvárosi kékhírek

Programajánló

Magazínműsor

Ez történt a héten

Terézvárosban (ism.)

Ismétlések

kedd 1.30

kedd 14.30

szerda 10.30

csütörtök 7.00

szombat 13.00

Az önkormányzati adások élőben is megtekinthetők a www.hatoscsatorna.hu weboldalon, valamint visszanezhetők a www.terezvaros.hu weboldalon és a Terézvárosi Magazin a hatoscsatornán Facebook-oldalon.

A hatoscsatorna teljes műsorkínálata a www.hatoscsatorna.hu weboldalon található.

E-mail:

info@hatoscsatorna.hu
terezvarosinfo@gmail.com

Facebook:

www.facebook.com/terezvarositelevizio

Tel.: 301-0956

Fax.: 301-0957

Cím: 1064 Budapest,
Vörösmarty utca 65., VII. em.





A Sárközi trió

Igazi élmény az egész családnak

Remek nyári szórakozásnak kínálkozik a Fővárosi Nagycirkuszban tavasz közepétől futó produkció, amely a Repülőcirkusz nevet kapta. Eddig nagy siker az előadás, és bizonyára így lesz az elkövetkezendő hónapokban is, hiszen gyerekeknek, felnőtteknek egyaránt felhőtlen kikapcsolódást nyújtanak a világszínvonalú attrakciók.

A Fővárosi Nagycirkusz nyári előadásai minden évben óriási érdeklődésre tartanak számot. A Tűz, a Víz, a Levegő, valamint a Föld a négy fő elem. A földön már bizonyítottak, a víz is óriási siker volt, hiszen a vízi cirkuszt a jég-, majd a tűzcirkusz követte. A Fővárosi Nagycirkusz 2019-ben a negyedik elemet, a levegőt is meghódította. A Repülőcirkuszt Kristóf Krisztián koreografálta, akit Tim Burton kért fel a tavasszal bemutatott Disney-film, a Dumbó cirkuszsakmai tanácsadójának és koreográfusának. Az általa rendezett show szeptember 8-ig látható.

Az előadásban világszerte ismert és elismert nemzetközi artistaművészek lenyűgöző produkciói kápráztatják el a közönséget. Közülük egyébként többen is feltűnnek a Dumbó filmben.

A cirkusz varázsa abban rejlik, hogy azokat az élményeket, amelyeket gyermekkorunkban átélünk, képes feleleveníteni, mivel az eszköztára nagyon hasonlóan hat felnőttekre és gyerekekre is. A nyári műsorral a cirkusz időtállóságát és örök értékét szeretnék visszahozni.

Kristóf Krisztián így nyilatkozott az előadásról: A cirkusz időtlen idők óta a



Jana Posna és a kutyái

káprázat, a csoda és a megvalósult fantázia egyvelegét jelenti a gyermekek számára. A felnőttek szívében többnyire egy régi emlék a felhőtlen nevetésről, amelyet egész nyáron átélhetnek a Repülőcirkusz során. Hiszem, hogy a művészetünk képes hatni a felnőttek gyermeki énjére, és vissza tudja repíteni őket néhány órára a gondtalan gyermekkor legszebb városli-

geti emlékeihez. A felhőtlen nevetés csodákra képes!

A rendezőn, Kristóf Krisztiánon kívül Szabó Réka táncos-koreográfus is jegyzi az előadás arculatát, aki 24 éves kora ellenére már az ötödik műsorban működik közre, de koreográfusként először. Ő a következőket mondta a Repülőcirkuszról: Krisztián lenyűgöző artistaszámokat hívott meg erre az előadásra azért, hogy egy varázslatos műsor szülessen belőle. A történet a múlt század elejének cirkuszi világába nyújt betekintést. A tánckar profikból áll, így mindent megvalósítottak, amit kértem tőlük. A látványos elemek mellett leginkább charlestont táncolnak. Mindent megtettem azért, hogy hozzájáruljak ahhoz, hogy a Repülőcirkusz felejthetetlen élményt nyújtson a családoknak.

Megállapíthatjuk, ez sikerült. Aki egyszer beleszeret a cirkuszművészet csodálatos világába, többé nem szabadul, csak hagyni kell, hogy a varázslat magával ragadjon bennünket. E mögött persze kemény munka, fegyelem, akarat erő, kitartás, valamint végtelen szenvedély áll.

Korosztálytól függetlenül mindenki jól érezheti magát a Fővárosi Nagycirkusz manézsában, ez az az előadás, amely Budapest első számú, közös szórakozást kínáló attrakciója, és a család minden tagja egyformán élvezheti. Ez a nagy varázslat benne!

(TEMESI)

Száraz Miklós György

Találkozás

– Adj pénzt! Úgyis meghalsz! Adj pénzt – lihegi, susogja, szörcsögi, köpi az arcomba. – Adj pénzt! Adj pénzt!

„Honnan a bánatból keveredett ez elő, hiszen az előbb még egy lélek sem volt az utcán. A kukából mászott ki? Lehet, hogy ott is aludt? Este bemászott az egyik redves kukába, magára húzta a fedelet, elvackolódott, boldogan durmolt mostanáig, hogy egyszer csak előttem teremjen? És mit akar ez tőlem? Tudom, pénzt. De miért meregeti rám a véres, gülüszemét a gyűrött, borostás arcából? Jézusom, milyen büdös! Szánalmas, nyomorult ember, de miért bámul ilyen arcátlanul a pofámba? Miért vigyorog ilyen gúnyosan, már-már kihívóan? Életemben nem láttam ezt a csapzott hajú, tépett, zavarodott embert. Jól hallottam? Tényleg azt mondta, hogy meghalok? Naná! Mindenki meghal. Hülye ez, szegénykém? Persze, hogy hülye. Nyomorult, bolond ember. Mindegy, neki is élnie kell. Ő is a gyönyörű természet egy különös színfoltja. Mint az ormányos teknős. Várjál, előkaparok neked egy kis aprót. Tudod, mit? Odaadom az egészet.”

– Még! Még! Úgyis megdöglesz! Adj még!

„Mi van? Húzzál szépen a bús bánatba! Normális ez? Hát persze, hogy nem. Már megbeszeltük. A helyében te sem lennél. Jól van, de ki a büdös franc ez? És mi van, ha igazat mond? Lehet, hogy meghalok? Ki ez? Egy örült látnok? Ááá! Máris majdnem igaza lett. Kevésen múlt, hogy be nem gyalogoltam a busz alá. Lehet, hogy igaza lesz? Agyvérzést kapok? Elterülök az utcán? Arccal előre pofára zúgok? Kifingok? Megrúg a ló? Belök valaki a metró alá? Hát nem adom könnyen az életem. Majd vigyázok. De hogy vigyázzak? Mit tehetek, ha egy vén nyanya megbotlik a villamosmegállóban, elejti a botját, nekizuhan a hátamnak, és belök a villamos alá? Vagy egy részeg megtántorodik, és betaszajt a busz alá? Egy húsos-teherautónak kitörik a kereke a kanyarban, és rám zuhannak a véres disznók. A fejemre esik egy tégl. Megtámadnak a rablók. Ölték már egy zacskó nápolyiért is. Lehet, hogy ma tényleg elpatkolok? Hová lett ez a nyomorult vészmadár? Lehet, hogy nyitott könyv előtte a sorsom? A jövőmbé lát? Lehet, hogy álruhás próféta? Próbára tett. Jézus! Csak nem? Miért is nem adtam többet? Papírpénzt is. Miért nem forgattam ki a zsebemet? Miért nem adtam neki a kabátomat? Hova lett? Mit csináljak? Rohanjak utána? Kész röhej. Vagy már úgy is mindegy? Leszerepeltem. Megbuktam a vizsgán. Az élet nagy vizsgáján. Mert a szeretet, a törődés nem alku tárgya. Itt nincs pardon, aminek meg kell lennie, annak meg kell lennie. Punktum. És ezt ő tudja. Akár próféta, akár örült csavargó, mindenképpen szent. Az alvilág, a túlvilág része. Azért vigyorgott, mert tudta, hogy alkudozni fogok. Azért nézett olyan pökhendien. Láttam jól, hogy egy halálraítélttel van dolga. Egy hullajelölttel. Egy élő halottal.”

Megtorpanok. Az utca üres, emberem sehol. Mintha a föld nyelte volna el. Állok felindultan, tehetetlenül.

„Megint lemaradtam valamiről. És még az is lehet, hogy meghalok?”

Írókról író

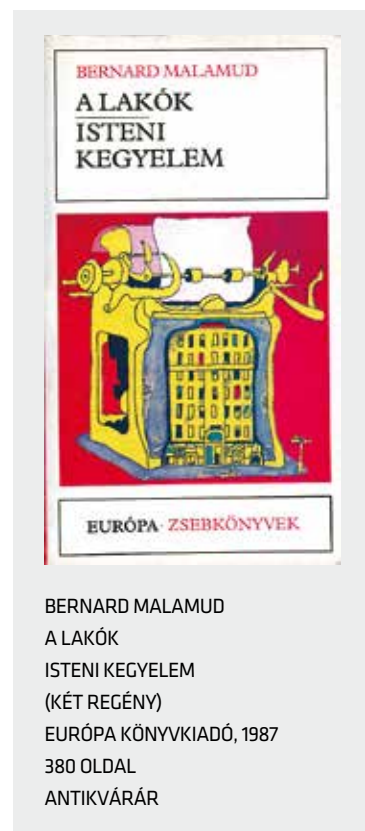
New York. Egy lebontásra ítélt, hatemeletes kísértetház. Benne egy-egy külön lakásban két ember, a zsidó Lesser és a néger Willie Spearmint. Nem akárkik: írók. Kínlódnak. Iz-zadnak. Olykor vért pisálnak az igyekezettől. Mérhetszerűen szenvednek. Gyűlölik és szeretik egymást. Néha segít egyik a másiknak, miközben irigyek, mint a kutya, féltékenyen lesik, mire jut, mit csinál és hogyan csinálja, mit ír és hogyan ír a másik. Feltúrják a kukát a másik összetépett papírjaiért.

Mi meg, olvasók, őket lessük.

Jó kis Való Világ ez. Érdekes, izgalmas, tragikomikus, kegyetlen, szánalmas, szívszorító. Ahogy két alkotó alkotni próbál. Két másféle múltú, másféle hagyományú művész. (Egyikük már a szótól – művész – is herótot kap.) Egy zsidó művész és egy fekete művész. Egy zsidó igazság és egy fekete igazság. Mert mindketten az igazat, az igazságot igyekeznek megragadni. A valódit. Ha ugyan létezik olyan. (Egyikük már a kifejezéstől – igazság – is herótot kap.) Pedig hát létezik a valóság, ezt ők is tudják meg az olvasó is. Csak kérdés, hogy az igazság elbeszélésével vagy a mesével, a hazugsággal jutunk el hozzá.

Általában helyes a tanács: „Író, ne írd írásról és írókról!” Malamud könyve izgalmas könyv. Kivétel, ami erősíti a szabályt.

SZMGY



BERNARD MALAMUD
A LAKÓK
ISTENI KEGYELEM
(KÉT REGÉNY)
EURÓPA KÖNYVKIADÓ, 1987
380 OLDAL
ANTIKVÁRÁR

Kéményseprők

„A jogszabályok szükség szerinti tisztítást írnak elő, azaz a kéményseprő felelőssége és joga annak eldöntése, hogy az ellenőrzés mellett szükséges-e a kémény tisztítása. Amennyiben szükségesnek ítéli, úgy azt célszerszámok használatával elvégzi.” (Kéményseprési kisokos)

Az ember használja a tüzet. Segítségével épít és pusztít, barlangját, kunyhóját, jurtáját, házát melegíti, élelmét fogyasztathatóbbá teszi. Sokáig csak őrizte, aztán megtanulta a tűzgyújtás tudományát is. A régmúlt ember a tüzet egyszerre tisztelte és félt. Néhány száz esztendeje azt hisszük, urai vagyunk a környező világnak, leigáztuk a természetet. Tüzeink már nem barlangok mélyén, nem erdei vagy pusztai táborok közepén gyúlnak, hanem kazánokban, bojlerekben, robbanómotorokban, sugárhajtóművekben bömbölnek. A tűz az élet forrása, mondták a régiek. Tegyük hozzá – a halálé is: nem telik esztendő, hogy ne tudósítanak a hírekben megfékezhetetlen erdőtüzekről, szörnyű balesetekről.

Kéményseprőt látok, szerencsét találok!

Talán éppen a veszély magyarázza a kéményseprő alakjához fűződő hiedelmeket is. Hiszen mit idéz bennünk Prométheusz fekete egyenruhás kisasainak képe? Hogy a tűz, a korom, a gyilkos füst kordában tartható.

Újév napján kéményseprővel találkozni szerencsét jelent. Ha a kéményseprő seprűjéből, keféjéből sikerül sörtét csennünk, és azt ruhánk bélésébe varrva hordjuk, védve vagyunk a balesetek ellen. Ha kéményseprő hátára (vállára, netán púpjára!) tesszük a tenyerünket, legmerészebb vágaink is teljesülnek. Gömörben, a Jászságban és Székelyföld egyes vidékein a kéményseprő nem

hozza, hanem viszi a szerencsét. Aki a „fekete emberrel” összetalálkozik, és nem mormol védő varázsigét, már integethet is elvitortlázó szerencséje után.

Egy másik babona szerint kéményseprővel ujjat húzni balgaság, bántani vakmerőség, házadból elzavarni dőreség, amit megbánsz, amikor az ég büntetése lecsap rád: örülhetsz, ha a házad nem, csak a csűröd vész oda. Sokfelé máig úgy tartják, hogy ha a fekete krampuszegyenruhás, nyakában fehér kendőt viselő, maszatos képű alakot megpillantjuk, biztosan szerencsénk lesz, ha két ujjunkat egymásra feszítve tartjuk, míg szemüveges embert, fekete macskát, törött ablakot, sánta vénasszonyt és egy lovat nem látunk.

Koromkergetők, füstfaragók, lánglovagok

A kéményseprő komor alakja, fekete ruhája, szurtos képéből villogó tekintete a régi-ekben félelmet keltett. Az alvilágot, a poklot idézte. A tűzhöz, koromhoz, fűsthöz fűződő bensőséges viszonya is a Sátánra emlékeztette a rettegő embert. Miközben munkáját végezve magasán fölöttünk, az ég közelében jár, a tetők gyilkosjáróin, létráin, deszkaösvényein kóricál, közvetlenül a felhők alatt.

Sztyeppei őseink úgy hitték, a táltos a hétágú életfán kapaszkodik a felsőbb világokba, a szellemek, az ősök és istenek égi országába. Oda, ahová a jurta közepén lévő nyíláson át a füst is felszáll. Az angolok Santa Clausa, a franciák Père Noëlje a kályhák és kandallók kéményén közlekedve hozza házhöz puttönyában az ajándékait.

Hajdanán a házak többsége fából épült. A tetők nagy része nem cserép volt, hanem szalma, nád, zsúp vagy zindely. Falun és városban egyformán rettegtek attól, hogy fölrepül a házak födéleire a „vörös kakas”, vagyis a tűz. A krónikákban feljegyzett nagy tűzvészek egy részét villámcsapás okozta, de többségüket az ember. Mert akkoriban nyílt lángot – gyertyát, mécsest, fáklyát, petróleumlámpásokat, nyílt tűzű kemencéket – használtunk, amelyek könnyen felborultak, lángjukat, paraszukat, szikrájukat felkapta a szél és a huzat... Hát hogy is ne rettegtünk volna, hogy felüti fejét a vörös kakas.

A jól megépített, rendben tartott és tisztogatott kéményen kevés hó távozik, de

Kéményseprő, 1970





Kéményseprő Vendéglő, 1933

FOTÓK: FORTEPAN



Kéményseprő Vendéglő, 1966

minden káros égéstermék elszáll, amelyek ha visszaáramlanának, rosszullétet, mérgezést, sőt halált okozhatnának. És ki felügyeli a kéményt? A füstfaragó kéményseprő. A láng lovagja, a koromvadász. Övéről gömb-súlyok lógnak, vállán összetekert drótkarika – amelynek egyik végén gömb alakú kefe, másik végén rózsarugó meredezik. Forrcsőkefék, füstcsőkefék, toldószárak és csőkotrók – ne csodálkozzanak, tudomány ez.

Szent Flórián, zsémbes asszony, füst

A középkori mondás szerint három dolog keseríti meg a ház életét (Sunt tria damna domus: imber, mala femina, fumus) – a tető beázása, a rossz asszony és a füst. Lessing még hétszáz évvel később is így borong: „Aki élvezni akarja a tűz melegét, tűrje a füstjét is.”

Magyarországon a kéményseprők első említése meglehetősen kései, először II. Ulászló egy 1514-ben kelt rendeletében olvashatunk róluk. Az első hazai kéményseprő céhek pedig csak a 17. században alakultak. Fénykorát a szakma állítólag nem is olyan régen, a két világháború közti időszakban élte.

Régen a kéményseprők legjobbjai, akik szívvel és lélekkel végezték felelősségteljes munkájukat, egy-egy család vagy ház barátai voltak. Megbecsült szakemberek, akiket örömmel láttak, és akik – hogy erősítsék a bizalmat – érkeztiükkor még szavaltak is: „Uram Isten, arra kérünk, eme házba ha betérünk, szerencsét hozzunk és ne bújt, ne bánatos gyászkoszorút. Legyen minden bajnak vége, viruljon bőség és béke, gyászos évre vígság jöjjön, hogy a kéményseprő is örüljön”.

Vitéz Dévényi Sámuel nyíregyházi kéményseprőmester az 1935-ös kiadású Kéményseprők újévi köszöntő naptárában közreadta a kéményseprő tízparancsolatát, amelynek 1. pontja így szól: „Ne feledd, hogy a mindennapi dolgok felett álló hivatásod felelős öre vagy”. A 3. pont: „Tiszteld mindenkit, hogy tiszteltessél”. A 4. pont is fontos: „Tökéletes munkát csak józan ember végezhet”. A 10. parancsolat az igaz kereszténynek és mohamedánnak is kötelező könyörületesség: „Keresetedből adj azoknak is, akik nem kereshetnek”.

A kéményseprők védőszentje ugyanaz a vértanúhalált halt római katona, aki a tűzoltók, kovácsok, pékek, serfőzők, vagyis a tüzes mesterségek mestereinek oltalmazója is: Szent Flórián.

Kéményseprő Nagyvendéglő

A Reis család alapította még a 19. század utolsó negyedében, a Városliget peremén. A VI. kerületi, Aréna (ma Dózsa György) úti vendéglőnek 1892-től Ebner Ferenc volt a tulajdonosa. 1896 körül akkora lett a kerthelyisége, hogy egyszerre 800 vendéget is ki tudott szolgálni, és katonazenekarok léptek fel benne. (Télen a fedett étterem 70-80 vendéggel üzemelt.) 1910 körül Waltz György

lett a tulajdonos. A „Kéményseprő konyhájának nincs párja!” – hirdették a vendéglő reklámjai. Cigánybandák, zongoristák, párizsi sanzonokkal fellépő neves színészek mulattatták a „mesés disznótoros vacsorákra” betérő vendégeket. Az 1920-as évek végén Gráf János vette át az éttermet, aki 1945 után, sőt az államosítást követően is tovább vezethette azt. 1955-ben a Kéményseprő kerthelyiségében forgatták az Egy pikoló világos című film ivós jeleneteit. A film-ben olyan színészek játszottak, mint Ruttkai Éva, Bitskey Tibor, Bulla Emma, Görbe János, Sulyok Mária, Schubert Éva. A színészek „civilben” évekig visszajártak a vendéglőbe, amelyet a 70-es években bontottak le. A helyén épült fel a Liget Szálló (ma Hotel Ibis Budapest Heroes Square).

A torok kéményseprője – Negro

Pietro Negro az 1920-as években „találta fel” cukorkáját, amelynek éppoly szigorúan őrzik a receptúráját, akár az Unicumét vagy a Coca-Coláét. Az ingyenc „cukrosok” a fekete édesség összetett ízében könnyen azonosítják az édesgyökér (Glycyrrhiza glabra) markáns, ánizsos aromáját (amely amúgy a



Negro-reklám, 1939

„medvecukor” vagy másképpen „bocskorszj” alapízét is adja). A fekete cukornak a sörhöz is van köze, hiszen 1922-ben Dreher Antal kőbányai serfőző vállalata kemény-cukorka-gyártásba kezdett, és a külföldről szerződöttest cuk(o)rások között volt az a maestro Negro is, aki a savanyúcukor gyártásakor keletkező maradék hasznosításán törve a fejét eszelte ki a Negrót. A fekete cukrot sokan imádták: Karády Katalin állítólag annyira bízott a „csodatévő” erejében, hogy sosem lépett színpadra anélkül, hogy előtte Negrót ne szopogatott volna.

SZALAY GYÖRGY

Közel sem tökéletes

Terézváros nemcsak a kulturális, oktatási életéről, az építészetéről, de a gasztronómiájáról is híres. Megannyi étterem, vendéglő, kifőzde a bizonyíték arra, hogy aki a VI. kerületben kívánja az éhét csillapítani, kedvére válogathat a legkülönbözőbb ízlésvilágú, kategóriájú vendéglátóipari egység közül. Hónapról hónapra górcső alá vesszünk egyet, és értékeljük.

A Bajcsy-Zsilinszky út és Paulay Ede utca sarkán van egy ránézésre igazán impozáns étterem, elhúzható üvegfallal, aminek köszönhetően szuper a terasza, és bár úgy tűnik, hogy zavaró a környék forgalma, valamilyen mégis van egy bája az egésznek. Az óriási üvegablakokból a Deák tér zöld fái, bokrai látszódnak, forog a Budapest Eye, és mivel csak külföldiek vannak, olyan, mintha nem is Budapesten lennénk. Aztán hamar visszarázódunk a valóságba, amikor a felszolgálóhölgy közli, hogy nem ülhetünk le a teraszon, mert nemrég esett és vizes az asztal. Még fel is ajánlom, hogy ha ad valamit, letörlöm, mert ennyi lenne az egész, de meg sem hallja, vitának nincs helye, bent ülünk le, vagy viszlát. Jó, hát legyen bent, ezen ne múljon a tökéletes olasz konyha kóstolása.

Az étterem dizájnját nagyon eltalálták, hangulatos, és a látványkonyha illataitól tényleg elfogja az embert az olasz életérzés. A választékra nem lehet panasz, tésztából, pizzából, rizottóból és édességből is akad bőségesen, nem kis időbe telik, amíg sikerül választani.

Az árakból már egyértelműen látszik, hogy nem a hazai pénztárcákhoz igazították, sok helyen ettünk már a kerületben, de a kis üveges koláért még sehol nem mertek 690 forintot kérni. Itt igen. A minestrone leves (1390 Ft) nagyon finom, jól is mutat a fekete tányérban, tényleg nem lehet rá pa-

nasz. Az étlapon ugyan grissinivel szerepel, de az valamiért nem érkezett hozzá. A külön kért parmezán persze nem jár ajándékba, azért 390 forintot számoltak fel. A klasszikus lasagne (2690 Ft) is hibátlan, a szervírozása és az íze is tökéletes. Természetesen a sonkás pizzával (2390 Ft) sem lehet hibázni, nagyon finom a tésztája, nem túl vastag, ropogós is, látszik, hogy a szakács érti a dolgot. A Penne Fiorentina (3190 Ft) névre keresztelt tésztaformáció viszont komoly csatlódást okoz. Egyrészt ezért az árért az ember nem gyerekadagnyi főételt vár. Másrészt legalább legyen rendesen megfőzve a tészta, és az sem árt, ha a csirkét egy kicsit fűszerezik. Ez így összedobva némi spenóttal és minimális mennyiségű tejszínnel tényleg maximum egy hatéves gyereknek elég. Gyerekmenünek viszont elég drága.

Hozzáértők azt mondják, hogy egy jó étteremhez a csillagok szerencsés együttállása szükséges. Nagyon fontos, hogy jó helyen legyen az étterem – itt ez megvan –, az is elengedhetetlen, hogy a szakács kiválóan főzzön – ez is kipipálva –, és akkor „már csak” a tökéletes vagy legalábbis ahhoz közeli személyzetet kell megtalálni. Nos, sajnos ez itt nem sikerült, így majdnem mindegy, hogy mit tesznek az ember elé ebben a stílusban. Ilyen unott pincérekkel szerencsére régen találkoztunk a kerületben. Egyszerűen lerítt róluk, hogy nehezükre esik udvarias-



PERFETTO ITALIAN KITCHEN

1061 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 9.

Ízek, illatok, látvány	10/10
A hely szelleme	10/10
Személyzet	10/3
Ár/érték	10/6

nak lenni a vendégekhez, így aztán kísérletet sem tettek rá. Egy olasz lánycsapat jött be – mondjuk nem igazán értettem, hogy ha Magyarországra jönnek, miért olasz étteremben ennének –, kérdeztek valamit a pincértől, aki annyira „kedvesen” válaszolt nekik is, hogy inkább sarkon fordultak. Végül is, így is letelik egyszer a munkaidő. Jobbna is láttam kérni a számlát, amire valószínűleg azért számolnak rá automatikusan 12 százalékos felszolgálási díjat, mert enélkül nem hiszem, hogy bármelyik vendég ennyire bőkezű lenne. A pincér hozta a számlát, és nem azt mondta, amit jobb helyeken szoktak, hogy egészségükre, vagy hogy köszönjük, hogy itt voltak, hanem simán annyit, hogy viszlát.

Ezzel gyorsan pontot is tett az egészre, senkinek nem ajánljuk jó szívvel az éttermet.

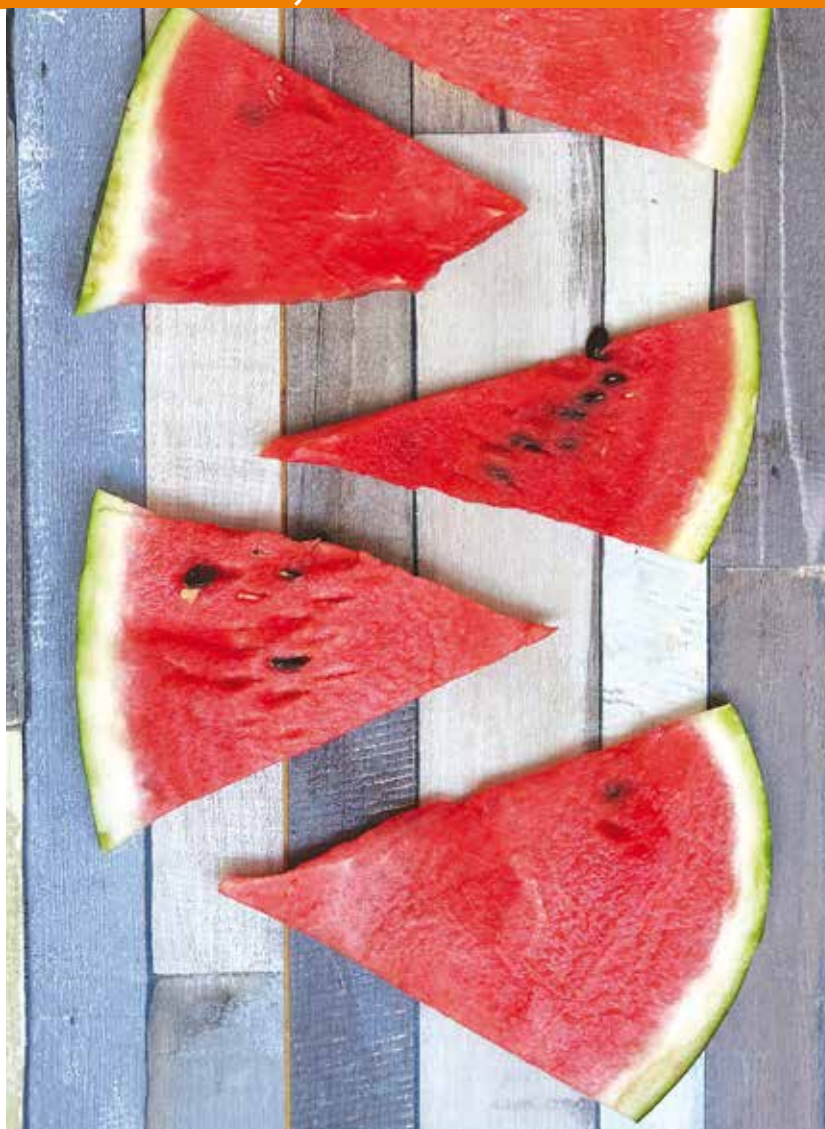


FÖZZÜNK EGYÜTT... dinnyéből

Nyáron kiválóan lehet méregteleníteni a szervezetünket, anélkül, hogy erre különösebben rákésznélünk, mivel a legben a szervezetnek sokkal nagyobb a folyadékigénye. A kánikulában erre kiválóan alkalmas és üdítő is a szervezet számára a dinnye. Aktivizálhatjuk vele a vízháztartásunkat, amit a sejtek felgyorsult anyagcseréje is segíti.

Sokszor hallhatjuk, hogy a rendszeres zöldség- és gyümölcsfogyasztás alappillére a kiegyensúlyozott táplálkozásnak. Nemcsak a vitamin- és nyomelemtartalmuk kimagasló, immunerősítő hatásuk sem elhanyagolható. A dinnye az egyik legkiválóbb gyümölcs nyáron, akár néhány napos dinnyekúrát is beiktathatunk a forró napokon. Vizelethajtó hatásának köszönhetően a vese alapos tisztításában segít. Különösen sok benne a C-vitamin, ami az immunrendszert erősíti és növeli a koncentrációképességet. Tartalmaz B6-vitamint is, ez segíti a szervezetbe került fehérjék feldolgozását és újrahasznosítását.

A magas folsavtartalma hozzájárul a keringés zavartalan működéséhez, a növekedéshez és a haj szépségéhez. A dinnye húzában sok a karotin, ami a szervezetbe jutva A-vitaminná alakul át, így serkenti az agyműködést és fokozza az idegsejtek tápanyagellátását. A dinnye gazdag ásványi anyagokban, aktiválja a szexuális hormonokat, fokozza a libidót: az idegsejtek működéséhez és a szexualitás zavartalanához szükséges mangánt tartalmaz, valamint megtalálható benne a vérképzéshez és a sejtleggzéshez szükséges vas is.



Hideg mézes dinnye leves

Hozzávalók (4 személyre): 6-8 szegfűszeg, 1 db közepes fahéj, 1 citrom, 80 dkg sárgadinnye, 5 evőkanál fehérbor vagy narancslikőr, 6 dkg méz, cukor ízlés szerint, 3 dl tejszín, 2 dkg liszt. **A díszítéshez:** 1 teáskanál vágott mentalevél. **Elkészítése:** A szegfűszeget és a fahéjat 2 dl vízben feltesszük főni, és amikor már csak 1 dl víz maradt, leszűrjük. A citromot alaposan megmossuk, a héját lereszeljük, a levét kinyomjuk. Megtisztítjuk a dinnyét, összedaraboljuk, kb. 4 evőkanálnyi szép apró kockákra vágunk, ráöntjük a fehérbort vagy a likőrt, majd hűtőbe tesszük. Felteszünk főni 6 dl vizet, beleöntjük a fűszeres levet, hozzáadjuk a mézet és a cukrot, majd amikor már forr, a feldarabolt dinnyét is. Picit megsózzuk, 3-4 percig forraljuk. Kikeverünk 2 dl tejszínt 2 dkg liszttel, ezzel besűrítjük a levest. Ízesítjük, beletesszük a citromlé felét, és ha kiforrt, összeturmixoljuk. Beleszórjuk a mentaleveket és kihűtjük. Amikor jól lehűlt a leves, beletesszük a félre tett alkoholos diny-

nyekockákat a levével együtt. A maradék tejszínből kemény habot verünk, ebbe belekeverjük a reszelt citromhéjat, a megmaradt citromlevet, és a levest díszítjük vele.

Dinnyés túró torta

Hozzávalók: 20 dkg háztartási keksz, 12,5 dkg vaj, 3 lap zselatin, 50 dkg túró, 12,5 dkg mascarpone, 2 dl natúr joghurt, 10 dkg porcukor, fél citrom leve, 50 dkg görögdinnye, 1 csomag szintelen tortabevonó, 2 evőkanál fenyőmag.

Elkészítése: A kekszet morzsásra törjük (a legjobb, ha zacskóba tesszük, és nyújtófával ütogetjük), összedolgozzuk a vajjal. Kibélelünk sütőpapírral egy 24 centi átmérőjű kapcsos tortaforma alját, és kanálhátal belenyomkodjuk a kekszes masszát. A tortaforma oldalára sütőpapírt tapasztunk. A zselatint vízbe áztatjuk. A túró simára keverjük a mascaronéval, a joghurttal, a porcukorral és a citromlével. A zselatint kinyomkodjuk, felolvasztjuk, elkeverjük kevés túrós masszával, majd a massa egészébe dolgozzuk. A kekszalapra simít-

jük, és hagyjuk megdermedni. A dinnyehúst (magok nélkül!) kis darabokra vágjuk, és sűrűn a torta tetejére rakosgatjuk. A tortabevonót a csomagon olvasható utasítás szerint elkészítjük 2,5 dl vízzel, felforraljuk, kissé hűlni hagyjuk, majd a dinnyére locsoljuk. Hagyjuk megdermedni. A tortát tálra emeljük, megszórjuk fenyőmaggal és citromhéjjal, majd mentalevelekkel díszítjük.

Mentás dinnyekoktél

Hozzávalók: 1 kis szelet görögdinnye, citrom, kristálycukor, mentalevél és mentavirág, 5 db jégkocka, 5 cl vodka.

Elkészítése: Egy hosszú pohárba tegyünk lehűtött dinnyedarabokat, amelyeket előzőleg kicsit megnyomkodtunk, hogy levet eresszen, mentalevelet, 1 teáskanálnyi cukrot, jégkockákat. Facsarjunk bele citromot, öntsük bele a vodkát, majd rövid időre tegyük be a hűtőbe, hogy az ízek összeérjenek. Fogyasztáskor tegyünk a pohárba mentalevelet, mentavirágot, a pohár szélét pedig díszítsük citromkarikával.

Kókuszolaj – ne csak együk, kenjük is

A kókusznak rengeteg az előnyös tulajdonsága, felsorolni is nehéz, hogy mennyi mindenre gyógyír amellet, hogy nagyon finom. A szervezetünkre kívül-belül egyaránt jó hatással van, nem véletlen, hogy manapság egyre gyakrabban tűnik fel az étlapokon és a neves kozmetikai cégek termékeiben.



Ezt az olajat a kókuszdió húsból nyerik, amely legnagyobb részben könnyen felszívódó, közepes láncosságú zsírsavmolekulákból áll. Egy érett kókuszdió 35 százalékban szuperolajból áll, topmodellek, színészek, sportolók és sztárséfek évek óta esküsznek rá. Javasoljuk, hogy a kókuszolajat ne csak a konyhában, hanem a fürdőszobában is használják, mert a szépségápolás során is rengeteget segít.

A kókuszolaj a természet egyik legfőbb élharcosa a kórokozók elleni küzdelemben. Mindez abból adódik, hogy a szervezet számára elengedhetetlen zsírsavakat tartalmaz, például közel 50 százalékban laurinsavat, amely a szervezetbe jutva megöli és elpusztítja a baktériumokat és vírusokat. A kókuszolaj méregtelenít, megszüntetheti a gyomor és a bél rendellenességeit. Tudományosan bizonyított, hogy serkenti az anyagcserét, valamint javítja a pajzsmirigy működését. Megelőző szerepet játszik a szívbetegségek elkerülésében, mivel segít egyensúlyban tartani a koleszterinszintet, illetve megőrzi az érfalak rugalmasságát. Mivel a kókuszolaj hő hatására nem bomlik, használatával elkerülhetjük a szív- és érrendszerre nagy veszélyt jelentő, úgynevezett transzzsírokat.

Nyugtató hatása miatt egy cseppnyi kókuszolajjal leküzdhető rohanó világunk

egyik jellegzetessége, a stressz. Finom mozdulatokkal a halánték környékén masszírozott pár csepp kókuszolaj bizonyítottan jobb közérzetet biztosít. Kiváló sminkeltávolító: érzékeny bőrön sem okoz irritációt, sőt még a vízálló sminkkel is megküzd. Testápolóként is bátran használjuk, hiszen a terhességi csíkok gyorsabban leépülnek, ha naponta többször bekenjük magunkat kókuszolajjal. Segíti a bőrünk gyors regenerálódását. Optimális esetben masszírozzuk be alaposan a

bőrbe, hiszen vérbőséget okoz, a bőr pedig rugalmasabb lesz. Kiváló a repedezett ajkakra és a körömpróblémák esetén is. A töredezett ajkakat a kókuszolaj ismét bársonyossá teszi, ehhez tegyen egy kevés olajat egy kis tégelybe, majd hagyja megkeményedni (hűtőben). Ez egy természetes antivírus- és antibaktérium-tartalmú kúra a körömnek.

A természetes – tehát nem felmelegített vagy finomított – kókuszolaj tele van antioxidánssal, ami védi a bőrt a környezeti ártalmaktól, ellátja vitaminokkal és ásványi anyagokkal, ezáltal segíti a sejtképződést. A kókuszolajnak ráadásul természetes 4-es fényvédő faktora is van. Bőrradírnak is ideális: egy félbőrgrényit melegítsünk meg, és egy marék tengeri sóval vagy cukorral keverjük össze. Ezután kenjük be az egész testünket, főleg a szárazabb testrészeket, mint a könyök és a térd. Ügyeljünk arra, hogy az olaj ne legyen túl forró, mert akkor kicsapódnak a só- vagy cukorkristályok, és nem lesz hatékony a kezelés.

Kellemetlen lehetnélnél is nyúlunk egyből a (hidegen préselt) kókuszolaj után, mert semlegesíti a szájszagot. Egy evőkanál olajat vegyünk a szánkba, és öblögessünk 15-20 percig. Ez idő alatt a lerakódások feloldódnak, majd köpjük ki az olajat. Ez segíti a foglepedék eltávolítását, így a fog simábbá, fehérebbé válik.

Nagy hasznát vehetjük a rovarcsípések okozta kellemetlenségek esetén is. Szúnyogcsípésnél vagy napszúrásnál gyorsan kenjük magunkra egy vékony réteg kókuszolajat. Ez megnyugtató a bőrt, enyhül az égő, viszkető érzés. Az olajat tartsuk a hűtőben, így további hűsítő hatása is van.

Folyamatosan lehet jelentkezni az önkormányzat síófoki üdülőjébe.

A Balaton partjához közeli háromszintes épületben 11 szoba áll a pihenni vágyók rendelkezésére. Az üdülő kertjében kültéri medence, bent wellnessrészleg van jakuzzival és szaunával. A komplexum november elejéig várja a terézvárosiakat.

A részletes feltételeket tartalmazó pályázati kiírás megtalálható a www.terezvaros.hu honlapon.



Szekér Gergő és Dancs Annamari a téren

A televíziós tehetségkutató műsorokból ismert Szekér Gergő és az Operettszínház művésze, Dancs Annamari volt a Hunyadi téri TÉR/ZENE – ZENE/TÉR rendezvénsorozat vendége.

JÚLIUS 6. A tehetségkutatókból ismert Szekér Gergő fellépésével indult a szombaton 18 órakor kezdődő koncertek sora a Hunyadi téren. A fiatal tehetség lírai, érzelmes dalait hallhatta a TÉR/ZENE – ZENE/TÉR koncertsorozat közönsége. Szekér Gergőt nagy szeretettel fogadták a terézvárosiak. Az ifjú művész 1995-ben született a felvidéki Párkányban. Általános iskolai tanulmányait a Liszt Fe-

renc Zeneiskola zongora és ének szakán végezte. Az X-Faktor és A Dal című tehetségkutató műsorban vált ismertté.

JÚLIUS 13. Az operett- és musicalslágereket nagyon szeretik a terézvárosiak, minden alkalommal megtöltik a teret, amikor ennek a műfajnak a képviselői lépnek fel. Így volt ez ezen a szombaton is, amikor a csinos és tehetséges Dancs An-

namari szórakoztatta a közönséget. Az énekesnő a kedvenc operett- és musicalszerepeiből hozott egy csokorra valót, és közvetlenségével hamar elvarázsolt a nézőket. Mint mondta, nemcsak az Operettszínház miatt érzi magát itthon Terézvárosban, hanem azért is, mert évekként ezelőtt itt lakott, és csak kellemes emlékek kötik ide.

(Felhívjuk a zenekedvelők figyelmét, hogy a koncertek előtt nézzék meg a plakátokat, az események ugyanis nem mindig ugyanabban az időpontban kezdődnek majd el!)



Szekér Gergő



Dancs Annamari



TÉR/ZENE – ZENE/TÉR

Koncertsorozat a Hunyadi téren

KÖVETKEZŐ PROGRAM:

Július 27., 18.00 Wolf Kati koncertje

Lengyel földön – könyvbemutató a Líra-Pontban

A Magyar Napló gondozásában jelent meg 2018-ban Szalai Attila Lengyel földön – Emlékek, naplók 1976–1990 című kötete, amelynek terézvárosi bemutatójára július 10-én került sor a Hunyadi téri Líra-Pont kávézóban. A rendezvény házigazdája Simonffy Márta alpolgármester, a szerző beszélgetőtársa Kovács István költő, író, műfordító, polonista volt.

Két olyan külügyi szakember a mai vendégünk, akiket nem kell külön bemutatnom – mondta köszöntőjében Simonffy Márta, majd egy kötetlen beszélgetés vette kezdetét a két alkotó között. Szó volt egyebek mellett a szerző lengyelországi élményeiről, a Szolidaritás szakszervezetről, II. János Pál pápáról, a varsói felkelésről.



Kovács István, Szalai Attila és Simonffy Márta alpolgármester

Szalai Attila író, újságíró, műfordító, volt diplomata 1976-ban nősült meg, és lengyel felesége révén került Varsóba. Az író lengyelországi tartózkodása idején naplót vezetett, amelybe lejegyezte a

fontos történelmi eseményeket, valamint személyes élményeit, gondolatait.

A rendezvényen elhangzott egy meghatározó részlet a kötetből, majd a szerző dedikálta Lengyel földön című könyvét.

ELFOGADÓHELY	TERMÉK/SZOLGÁLTATÁS	ELÉRHETŐSÉG	KEDVEZMÉNY
Andrássy Gyógyszertár	Engedményt a nem támogatott (OTC) gyógyszerekre és termékekre tudunk adni	1062 Budapest, Andrássy út 99. Telefonszám: +36 (1) 342 8382	10%
Aréna márkabolt – Westend City Center	Sportcikk, sportruházat	1062 Budapest, Váci út 1-3. Telefonszám: +36 (1) 238 7240	5%
Boszorkánymúzeum	Szabadidő, kultúra	1061 Budapest, Hegedű u. 9. Mobilszám: +36 (20) 618 5432	11%
Budapest Kamaraszínház (Tivoli, Ericsson Stúdió, Shure Stúdió)	Színház	1065 Budapest, Nagymező u. 8. Telefonszám: +36 (1) 351 6812	10%
Budapesti Operettszínház	Operett	1065 Budapest, Nagymező u. 17.	5%, illetve 10%
Csokoládé Múzeum	Művészet, régiség, antikvitás	1162 Budapest, Bekecs u. 22. Telefonszám: +36 (1) 401 5000	10%
Duran szendvics	Élelmiszer	1051 Budapest, Október 6. u. 15.	10%
Duran szendvics	Élelmiszer	1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 7.	10%
Duran szendvics	Élelmiszer	1024 Budapest, Retek u. 18.	10%
Duran Szendvics	Élelmiszer	1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 7. Telefonszám: +36 (1) 267 9624	10%
Eötvös10 Közösségi és Kulturális Szintér	Kulturális programok	1067 Budapest, Eötvös u. 3. Telefonszám: +36 (1) 690 0970	10% a saját szervezésű kulturális programokra
Főzelékfaló Ételtár – Allee	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1117 Budapest, Október huszonharmadika u. 8-10.	10%
Főzelékfaló Ételtár – Bartók-ház	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1114 Budapest, Bartók Béla út 43-47. Mobilszám: +36 (70) 427 9940	10%
Főzelékfaló Ételtár – Ferenciek tere	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1053 Budapest, Petőfi S. u. 1. Mobilszám: +36 (70) 427 2310	10%
Főzelékfaló Ételtár – Köki Terminál	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1191 Budapest, Vak Bottyán u. 75. Mobilszám: +36 (70) 427 2310	10%
Gergely cukrászda	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1095 Budapest, Mester u. 12. Telefonszám: +36 (1) 789 6840	10%
Gergely cukrászda	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1238 Budapest, Hősök tere 11. Telefonszám: +36 (1) 287 8447	10%
Gravir Expressz – Westend	Virág, ajándék, dísz tárgy	1062 Budapest, Váci út 1-3., Eötvös sétány 3. Telefonszám: +36 (1) 238 7125. Mobilszám: +36 (20) 922 2384	10%
Hotel Silver	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	4200 Hajdúszoboszló, Mátyás király sétány 25.	10%
Jóni Bertalan, www.szelvedodoki.hu	Szélvédőjavítás	1064 Budapest, Szondi u. 37/C Mobilszám: +36 (30) 600 7000	20%
Konkurencia Fehérnemű	Dívat- és méteráru	1062 Budapest, Váci út 1-3. +36 (1) 238 7297	10%
Mann Veronika	Női fodrász	1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 45.	10%
Montázs Teaház és Galéria	Teázó, kávézó	1064 Budapest, Vörösmarty u. 75.	10%
Novetex Matrac – Bemutatóterem	Egészségügyi termék, szolgáltatás	1091 Budapest, Üllői út 81. Telefonszám: +36 (1) 216 0139	10%
Novetex Matrac – Duna Plaza	Egészségügyi termék, szolgáltatás	1138 Budapest, Váci út 178. Telefonszám: +36 (1) 239 2724	10%
Oktogon Gyógyszertár	Gyógyhatású készítmények, étrend-kiegészítők	1067 Budapest, Teréz krt. 7. Telefonszám: +36 (1) 342 1189	10%
Omega3 Bázis	Reform-, egészségmegőrző élelmiszerek	1068 Budapest, Király u. 80.	10% az Omega-3-tartalmú élelmiszerekre, halspecialitásokra
Operethajó-Zenehajó	Az operaház művészeiből alakult Operethajó Társulat nemzetközi műsora	Mobilszám: +36 (20) 3329 116 www.operethajo.hu	10%
Pilkington AGR	Autó-motor alkatrész	1062 Budapest, Váci út 1-3. Telefonszám: +36 (1) 238 9797	10%
Planet Sushi – Oktogon	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1066 Budapest, Oktogon tér 3. Telefonszám: +36 (1) 413 7830	20%
Plastform Betű- és Formatervezési Kft.	Reklámtábla, gravírozás	1064 Budapest, Izabella u. 80.	20%, kivéve világító fólia
Regős Vendéglő és Falatozó	Étterem	1068 Budapest, Szófia u. 33. (nyitva: h.-szo.: 11.00-22.00)	10%
Ring Café	Kávézó, étterem	1061 Budapest, Andrássy út 38. Telefonszám: +36 (1) 269 2786	15%
Segítő Mária gyógyszertár	Egészségügyi termékek, szolgáltatás	1066 Budapest, Teréz krt. 22.	6%
Sepsi Éva	Nyugdíjas fodrász hához menne	Mobilszám: +36 (30) 398 4597	10%
Sommer cukrászda	Helyben süttött sós és édes sütemények, torták, cukormentes készítmények, nyáron házi főzött fagy- lalt	1068 Budapest, Lovóde tér 5. Nyitvatartás: h.-p. 9.00-18.00, szo.-v. 10.00-18.00 Telefonszám: +36 (1) 341 0118 Mobilszám: +36 (30) 922 6676	10%, fagyialtra nem érvényes a kedvezmény
Szentmihályi Optika	Fotó-optika, napszemüveg	1165 Budapest, Veres Péter út 112. Telefonszám +36 (1) 404 9296 Mobilszám: +36 (70) 340 6835	20%
Szentmihályi Optika	Fotó-optika, napszemüveg	1161 Budapest, Csömöri út 182. (György út sarok) Telefonszám: +36 (1) 405 4551	20%
T.G.I. Friday's Amerikai Étterem	Szállás-vendéglátás, étkezés	1066 Budapest, Oktogon tér 3. Telefonszám: +36 (1) 321 8739	20%
T.G.I. Friday's Amerikai Étterem	Szállás-vendéglátás, étkezés	1062 Budapest, Váci út 1-3. Telefonszám +36 (1) 238 7004	20%
Temetkezési Szolgáltató Irodák	Temetkezés, gyászjelentés	1076 Budapest, Bethlen G. u. 13. Telefonszám: +36 (1) 322 7078	Kegyeleti szolgáltatások, a munkadíjból 10%, gyászjelentés-szerkesztésből 12% kedvezmény

ELFOGADÓHELY	TERMÉK/SZOLGÁLTATÁS	ELÉRHETŐSÉG	KEDVEZTMÉNY
Vasedény	Lakberendezés	1042 Budapest, István tér 4. Telefonszám: +36 (1) 369 0283	5%
Vasedény	Lakberendezés	1072 Budapest, Rákóczi út 18. Telefonszám: +36 (1) 780 8940	5%
Vasedény	Lakberendezés	1027 Budapest, Margit krt. 24. Telefonszám: +36 (1) 201 3424	5%
Vasedény	Lakberendezés	1211 Budapest, Kossuth Lajos u. 70. Telefonszám: +36 (1) 276 4766	5%
Vasedény	Lakberendezés	1132 Budapest, Váci út 4. Telefonszám: +36 (1) 237 0550, mobil: +36 (70) 329 8578	5%
Vasedény	Lakberendezés	1024 Budapest, Margit krt. 7. Telefonszám: +36 (1) 212 2886, mobil: +36 (70) 329 8101	5%
VistaCafé Étterem	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1061 Budapest, Paulay Ede u. 7. Telefonszám: +36 (1) 268 0888	10%
Csokoládé Múzeum	Komplett túravezetés, kóstolás, filmvetítés	Budapest XVI. ker., Bekecs utca 22.	10%
Pátria Irodaszer	Saját gyártású nyomtatványok, jó minőségű iroda- és iskolaszerek, illetve papír-írószer termékek	Budapest VI. kerület, Nagymező utca 50. Telefonszám: +36 (1) 312 3459, www.patria.hu	10%
Iparművészeti múzeum		Budapest IX. ker. Üllői út 33-37. Telefonszám: +36 (1) 456 5107, www.imm.hu	20%
Keleti horgászbolt	Botok, orsók, horgok, úszók, ólmok, csalik, egyéb kiegészítők kaphatók	Budapest VII. ker., Garay 20. Telefonszám: +36 (1) 342-3385 www.keletihorgaszbolt.hu	10%
Kabiri szőnyegház		1122 Budapest, Krisztina krt. 11 Telefonszám: +36 (1) 212 4143	30%
Sandy Bizzu West End		1062 Budapest, Váci út 1-3.	10%
Lévai optika		1092 Budapest, Ráday utca 5. Telefonszám: +36 (1) 217 0416, mobil: +36 (20) 974 1102	10%
Gyulai István fogtechnikus		1073 Budapest, Erzsébet krt. 51. Telefonszám: +36 (1) 342 3429, mobil: +36 30 231 1519	10%
Lumbeja Poutinevie	Kipróbálhatják kanadai ételkülönlegességünket	1077 Budapest, Izabella utca 27/A	10%
Euro Tyrea Autó Gumszerviz		1107 Budapest, Fogadó utca 6. Mobilszám: +36 (70) 320 4232 E-mail: vanyazsolt@gumiabroncslap.hu	10%
Autóúveg Soós		1139 Budapest, Váci út 85-87. Telefonszám: +36 (1) 370 8385, mobil: +36 (30) 940 0211	25%
Szélvédő Doki Szélvédőjavítás Nonstop		1142 Budapest, Nezsider utca 17. Telefonszám: +36 (30) 600 7000	20%
Ford Autószerelv		1238 Budapest, Tancsics Mihály utca 54. Telefonszám: +36 (1) 287 1788, mobil: +36 (20) 923 6320	15%
Maja Autókozmetika		1157 Budapest, Erdőkörülő utca 49. www.majaautomoso.hu	20%
Fadrusz Cukrászda		1114 Budapest, Bocskai út 21., 2. üz. Telefonszám: +36 (1) 209 1123	15%
Café Vian		1075 Budapest, Király utca 13. Telefonszám: +36 (1) 878 1350	10%
Enter Center Vendégházak		4200 Hajdúszoboszló, Hajnal utca 7. Telefonszám: +36 (52) 270 948, mobil: +36 (30) 229 6731	22%
Enter Center Vendégházak		Hajdúszoboszló, Attila utca 42 Telefonszám: +36 (52) 270 948, mobil: +36 (30) 229 6731	22%
Apartman Bódi Hortobágy		5309 Berekfürdő, Fürdő utca 26. Telefonszám: +36 (59) 519 001, mobil: +36 (20) 945 0454	10%
Krasznár és Társa könyvesbolt		1098 Budapest, Dési Huber utca 7.	10%
Ulpius-ház könyvesbolt		1137 Budapest, Pozsonyi út 23. Telefonszám: +36 (1) 330 2670	10%
Pesti forrás antikvárium		1062 Budapest, Aradi utca 28	10%
Borsányi Mártonné ruha- és bőrtisztító		1095 Budapest, Mester utca 41/A Telefonszám: +36 (1) 216 2370	?
Pizza King		1176 Budapest, Akácfa utca 9/a Telefonszám: +36 (1) 220 0624, mobil: +36 (20) 585 4605	15%
Pizza King		1146 Budapest, Thököly út 178/b Telefonszám: +36 (1) 220 0624, mobil: +36 (20) 585 4605	15%
Fuji Japán étterem		1025 Budapest, Csátárka utca 54. Telefonszám: +36 (1) 325 7111, mobil: +36 (30) 393 3000	?
István cukrászda		1051 Bp., Október 6. utca 6., tel.: +36 (1) 331 3274	10%
Bőségtál étterem		1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 12-14, Lurdy ház Telefonszám: +36 (1) 456 1279, mobil: +36 (30) 218 8522	10%
Thuasne gyógyászati		1073 Budapest, Erzsébet krt. 15. Telefonszám: +36 (1) 322 2356	10%
Mini Coop ABC		1066 Budapest, Dessewffy utca 24.	12%
Duran Szendvics		1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 7.	10%
Lipóti Pékség		1238 Budapest, Hősök tere 9.	10%
Rapidus Optika		1136 Budapest, Váci út 9-21, Millennium c., 1. em. Telefonszám: 36 (1) 318 3613, mobil: 36 (70) 778 8540	20%
Szentmihályi Optika		1165 Budapest, Veres Péter út 112. Telefonszám: +36 (1) 404 9296, mobil: +36 (70) 340 6835	20%



10 éve elérhető kultúra
Terézvárosban

Eötvös10 Községi és Kulturális Szintér

1067 Budapest, Eötvös utca 10.

Tel.: 322-2886, 690-0971

www.eotvos10.hu;

www.facebook.com/Eotvos10

Eötvös10 Kuckó

Kötetlen játék szülői felügyelettel

Szeptember 2-ig hétköznaponként 9.30-12.30,
július 8. és augusztus 11. között zárva.

Belépődíj: 600 Ft/gyermek, terézvárosiaknak 300 Ft

Műhelytitkok Alkotónapok - A Nílus kincse, Egyiptom



Nyári tábor 10-15 éves korig

2019. aug. 12-16., hétfő-péntek 8.00-16.00

Táborvezetők: **Boros Réka és Farkas Adrienn**

Tábor ára: 35.000 Ft/fő – A díj tartalmaz: 2 étkezést
(ebéd és uzsonna), a tábor programjainak költségeit és a
foglalkozásokon készített, hazavihető tárgyakat

Minimum 8 fő jelentkezése esetén indul!

Információ és jelentkezés: szabadalkotas@gmail.com

Farkas Adrienn: +36 20/424-0084;

Boros Réka: +36 30/265-0781



Nyári gyerekprogram családoknak

Holdfű Színház:

A kiskakas gyémánt félkrajcárja

Mesejáték 6-12 éves korosztály számára

2019. augusztus 12., hétfő 10.00



Jegár: 800 Ft/fő

Az ajánlott korosztálynál fiatalabb gyerekeket nem áll
módunkban beengedni az előadásra.

Információ: +361/690-0990; kontha.nelli@eotvos10.hu

Tanfolyamok a nyári karbantartás ideje alatt:

Eötvös10 gerinctorna

Minden hétfőn és szerdán 9.30-10.30

Augusztus 11-ig az órák a Sportpontban lesznek
megtartva.

Oktató: **Sala Antalné Ágnes**

Jegár: 500 Ft/alkalom

Élj 100 évet egészségesen a 3-1-2 meridián gyakorlatokkal

Minden hétfőn 16.30-17.30

Augusztus 11-ig az órák a Sportpontban lesznek
megtartva.

Oktató: **Varga Lea** (dr. Eöry Ajándok tanítványa)

A részvétel díjtan.



Sportpont - VI., Rózsa utca 50.
telefon: +361/790-0505

Nyitott könyvespolc



**A Szintér aulájában augusztus 12-től új
könyvválasztékkal várja Önöket nyitott
könyvespolcunk!**

Csak egyetlen szabály van:
ha elvisz egy könyvet, hozzon helyette
egy másikat!

Kedves Vendégeink!

Az Eötvös10 Községi és Kulturális Szintér a nyári
karbantartási munkálatok miatt 2019. augusztus 11-ig
zárva tart.

Megértésüket köszönjük!



Szivárvány bérlet 2019-2020

Nagycsoportos óvodások és kisiskolások számára



Múzsák Tásulat: Keszekusza varázspálcája

2019. október 16., szerda 10.00 és 14.00

Keszekusza varázsló és Teszetosza manó barátaikkal – Pillangóval, Katicával, Szentjánosbogárral és a Hangyával – együtt Kerekerdőben élnek. A biztonságot nyújtó varázslóak a tavaszi ébredés után felbolydul, ugyanis az erdőbe látogató emberek figyelmetlenségük miatt folyamatos galibát okoznak az ott lakóknak. A habókos erdei varázslóra vár a feladat, hogy visszaállítsa a békét Kerekerdőben, de ugyan mihez kezd egy mágus az elveszett varázspálcája nélkül...



Veronaki zenekar: Mosó Masa mosodája

2019. december 4., szerda 10.00 és 14.00

Varga Katalin József Attila-díjas költő és író unokája, Tarján Veronika a méltán híres művész örökségét hagyományozza át a következő generációnak. Zenekarával, a Veronakival a Gögös Gúnár Gedeon könyv megzenésítése után új lemezzel jelentkeznek. A Mosó Masa mosodájából készült gyermekeknek, családoknak szóló albumon a Veronakitól már megszokott zenei igényességgel szól a gyermekekhez és a szülőkhöz is egyaránt. A Mosó Masa mosodája koncerten központi szerepet kap az írás és olvasás megszerettetése játékos, mesés formában, főszerepben a betűk, a képzelet és a zene áll.



Fabók Mancsi Bábszínháza:

Székely menyecske meg az ördög

2020. február 5., szerda 10.00 és 14.00

Élt egyszer, valamikor erősen rég egy székely menyecske. De az a világon mindent a visszájára cselekedett. Makacs dacosságával még az ördögnek is igen meggyűlt a baja. S tán még ma sem szabadult volna az asszony nép fogságából, ha meg nem menti egy huszár... Mesénk fonalát ördögszállta királykisasszonyok, ördögtől kapott ördögűző képesség, igaz mátkaság, lakodalom, s haj még mik nem ékesítik! S hogy miként kacsint vissza történetünkbe vad menyecskénk, azt megláthassák, csak kerekítsék szemüket, s élesítsék pupillanyílásukat!



Style and Passion Dance: Óz, a nagy varázsló

2020. április 22., szerda 10.00 és 14.00

Dorothyt, a kansasi lányt és kutyusát, Totót hatalmas tornádó ragadja el. Egy csodás, ismeretlen helyen, Kékvárosban ébrednek fel. A kislány szeretne hazajutni a családjához, de ehhez végig kell mennie Totóval a sárgaköves úton. Útjuk során találkoznak a Madárijesztővel, a Bádögemberrel és az Oroszlánnal, de a gonosz Nyugati Boszorkány folyton akadályt állít eléjük, mert meg akarja kaparintani a rubinpiros cipőt. A történet bizonyára sokaknak ismerős, de most ezt a csodálatos mesét egy nagyon látványos táncelőadásban láthatja a közönség.



A négy előadásra szóló bérlet ára: 4200 Ft
Információ: +361/690-0990; kontha.nelli@eotvos10.hu

FOTÓPÁLYÁZAT

A TERÉZVÁROS MAGAZINBAN



A hónap fotója címmel pályázatot hirdetünk. Örökítse meg kedves kerületi helyét, pillanatát, és küldje el nekünk (Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös utca 3., fotopalyazat@terezvaros.hu).

A legjobb képeket közöljük és vásárlási utalvánnyal jutalmazzuk.

(A közléshez 300 dpi felbontású képekre van szükség.)